

#goodtime

Revistă de
timp liber
SIBIU

Nr. 31 / august 2023

se distribuie gratuit



AIR SENSATION FESTIVAL

Pagina 5

**Lecția financiară
cu Bănuțul valoros**

Pagina 36

**Ce putem admira
în Piața Schiller**

Pagina 48

**Zebra
de la Zoo**

Pagina 40

Rhinxyl HA

Desfundă nasul și
ușurează respirația!

Acționează în

5-10
minute

Efectul durează până la 10 ore



Acest medicament se poate elibera fără prescripție medicală. Se recomandă citirea cu atenție a prospectului sau a informațiilor de pe ambalaj. Dacă apar manifestări neplăcute, adresați-vă medicului sau farmacistului. Doza uzuală Rhinxyl HA 1 mg/ml spray pentru adulți și adolescenți peste 12 ani este de o pulverizare soluție în fiecare nară până la de 3 ori pe zi. Doza uzuală Rhinxyl HA 0.5 mg/ml spray pentru copii cu vârsta între 2 și 12 ani este de o pulverizare în fiecare nară până la de 3 ori pe zi. Durata tratamentului nu trebuie să depășească mai mult de 5 zile. Viza de publicitate nr. 3061/6-Aug-22.

SC Terapia SA I a SUN PHARMA company
Str. Fabricii nr. 124, Cluj-Napoca 400 632, România
J12/2038/2004, CUI RO15357398

Terapia
a SUN PHARMA company



cover story

Air Sensation Festival
2023 **5**

#highlights

Recomandări de
evenimente **8**

Focus in the Park **22**

TNRS a pus în vânzare
biletele pentru luna
septembrie **24**

FITS continuă pe Scena
Digitală cu gospel și fado
în august **26**

Acoperișul Filarmonicii
devine scena celui mai
îndrăgit festival al verii **27**

EPOCH by Cătălin
Botezatu **28**

Concert Ada Milea și
Andrieș la Zilele Cetății
Alma Vii **30**

În luna august, spectatorii
sunt așteptați la Grădina
Bis în fiecare seară de joi **32**

#sport

Cursă montană extremă în
Munții Făgăraș **34**

#interviu

*Bănuțul valoros sau
diferența de la sărac la...
bogat **36***

#nou în Sibiu

Zebra de la Zoo **40**

Cinema Boutique **41**

#altfel în Sibiu

Secret de Sibiu **42**

Calfele călătoare ajung
din nou la Sibiu **44**



Festivalul de Artă
Stradală din Sibiu s-a
încheiat **46**

#turist în Sibiu

Ce putem admira în Piața
Schiller **48**

#goodtime

Editat de **Mesagerul
Press SRL Sibiu**

Sibiu, str. Nicolae Bălcescu nr. 36
www.mesageruldesibiu.ro
reclama@mesageruldesibiu.ro

Telefonul cititorului:
0371.177.371

Editor Coordonator: Viorica
Maier
DTP: I. H. Țunoi

Tipărit la: Tipografia Artă
Cluj-Napoca

ISSN 2734 – 8660
ISSN-L 2734 – 8660

Produs garantat de



Apare lunar.
Se distribuie gratuit.

aspacardin®

Susține inima ta!

Previne palpitațiile

Luptă cu oboseala

2-3 ori/zi, 1-2 comprimate



Acesta este un medicament și se poate elibera fără prescripție medicală. Se recomandă citirea cu atenție a prospectului sau a informațiilor de pe ambalaj. Dacă apar manifestări neplăcute, adresați-vă medicului sau farmacistului. Aspacardin acționează asupra inimii și vaselor de sânge fiind utilizat ca terapie adjuvantă la adulți în boala coronariană (boala vaselor de sânge ale inimii), în anumite tulburări de ritm cardiac și pentru prevenția tulburărilor de ritm cardiac care pot să apară după tratamentul cu unele medicamente numite glicozide tonocardice. Se recomandă evitarea administrării medicamentului în timpul sarcinii și alăptării. Doza recomandată este de 1-2 comprimate de 2-3 ori pe zi. Viza de publicitate nr. 5087/12.08.22.

SC Terapia SA | a SUN PHARMA company

Str. Fabricii nr. 124, Cluj-Napoca, România

J12/2038/2004, CUI R015357398

Terapia
a SUN PHARMA company

AIR SENSATION FESTIVAL 2023

**cel mai important eveniment cu
baloane cu aer cald din România**

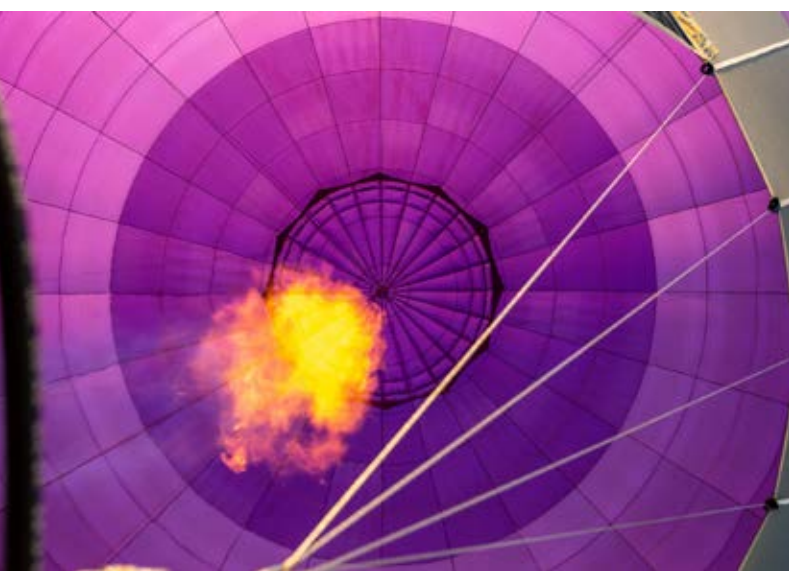


S-a lansat oficial cea de-a treia ediție AIR SENSATION FESTIVAL, unicul eveniment cu baloane cu aer cald din România. Timp de trei zile, în perioada 18 – 20 august 2023, în Zona Industrială Ocna Sibiului, echipe de baloane din România, Ungaria, Olanda, Germania și Franța vor ridica pe cer zeci de baloane cu aer cald, oferind o priveliște magică și experiențe pure la înălțime.

Se duce tradiția mai departe și se susține, pentru al doilea an consecutiv, o petrecere la înălțime. Înregistrat oficial în 2022, conceptul The Worlds First Sky Party propune o petrecere sută la sută la înălțime. Se vor purta spre cerul albastru, la înălțimi de 1000 m altitudine, primii 100 de oameni, în 35 de baloane cu aer cald, în timp ce un artist DJ de talie internațională va mixa muzică live dintr-un alt balon participant la zbor. Zborurile SKY PARTY se vor desfășura în fiecare seară a festivalului, înainte de apusul soarelui.

Sky party-ul reprezintă o simbioză perfectă între senzațiile unice ale zborului cu balonul cu aer cald, muzica live și peisajele fascinante ale zonei Sibiului. Este o oportunitate de a trăi o experiență de neuitat, în care emoția și bucuria zborului se întrepătrund cu energia muzicii și frumusețea naturii.

Această combinație între zbor, muzică și peisaj oferă participanților un sentiment de libertate și de conectare cu mediul înconjurător. Fiecare moment petrecut



în timpul sky party-ului devine o amintire prețioasă, întrucât oferă o perspectivă unică asupra lumii și o îmbinare sublimă între arta muzicală și frumusețea naturală.

Conceptul de sky party din cadrul Air Sensation Festival este unul cu totul remarcabil și neobișnuit. Zborul în baloanele cu aer cald, muzica live și peisajele magice se întrepătrund pentru a crea o experiență captivantă și memorabilă pentru toți participanții festivalului.

La sol, pe aproximativ 14 hectare de teren se pune la dispoziția tuturor iubitorilor de adrenalină zona de senzații Air Sensation Festival. Pe toată perioada festivalului vor fi amenajate baruri și



vor fi campate rulote cu mâncare. În apropiere va exista un spațiu de camping cu o capacitate de 100 de locuri. Aceasta oferă sursă de curent, apă, lavoare pentru spălat, dușuri outdoor, cabine vestiar și toalete ecologice.

Pentru iubitorii de activități sportive va exista un teren special amenajat de beachvolley precum și Bunjee Jumping din balon.

Organizatorii sunt prietenoși cu cei mici, motiv pentru care, pe perioada zilei va fi amenajat un loc

special de joacă. Tot pentru ei sunt rezervate ridicările de timp lift, cu unul sau mai multe baloane aco-
rate la sol.

Aceeași organizatori, gândin-
du-se la poveștile lui Jules Vernes
și entuziasmul pe care acestea
le-au adus cititorilor din întreaga
lume, inițiază Charity Program
2023. Astfel, pe întreaga peri-
oadă a Air Sensation Hot Baloon
Festival, copiii din centrele de pla-
sament aflate pe raza județului
Sibiu vor beneficia gratuit de expe-
riența zborului cu balonul. Pentru
a îi introduce în magia baloanelor,
aceștia vor avea acces la progra-
mele de informare special dedicate
celor mici (prezentare aeronavă,
principiile zborului, prevenția și
stingerea incendiilor).

Air Sensation are o experi-
ență de șase ani și este Operator
Comercial autorizat de Autorita-
tea Aeronautică Civilă Română,
oferind zboruri comerciale și de
agrement cu balonul cu aer cald
atât în țară cât și în străinătate. #

Evenimentele lunii august

ASTRA ROCK 2023

11-13 august
Muzeul Astra

Ugly Kid Joe, Therapy? și The Hellfreaks, plus Vița De Vie, Byron, Om La Lună, Fără Zahăr, Niște Băieți, Țapinarii, Gunshee, The Groovy Bastards, Alpha Q, Doomsday Astronaut, Rana și Nuanțe sunt numele de pe afișul celei de-a doua ediții a festivalului ASTRA Rock, care va avea loc între 11 și 13 august 2023 în spațiul natural încântător al Muzeului în Aer Liber ASTRA din Sibiu.

După succesul fulminant confirmat de cei peste 7.000 de spectatori ai primei ediții organizate în 2022, ASTRA Rock merge mai departe la Sibiu și anul acesta, adresându-se atât fanilor muzicii de calitate, cât și amatorilor de activități distractive și educative în aer liber împreună cu familia. Festivalul se desfășoară în interiorul celui mai mare muzeu open-air de pe continent, și, în același timp, al celei mai importante instituții etnografice din România. Muzeul în Aer Liber ASTRA este amplasat în rezervăția naturală Dumbrava Sibiului, într-o zonă fermecătoare, în care natura și tradiția se îmbină într-o combinație unică.



Primii headlineri ai festivalului ASTRA Rock 2023 sunt californienii de la **Ugly Kid Joe**, celebri pe întreg mapamondul după ce albumul „America’s

Least Wanted”, lansat în septembrie 1992, a primit două discuri de platină. Cu hituri ca „Everything about You” (care s-a vândut în peste 1.000.000

de exemplare!) și „Cats in the Craddle”, trupa s-a transformat peste noapte într-un fenomen global. Livrând un amestec de heavy, funk și thrash metal, cu versuri pline de umor și cu un frontman energic, Ugly Kid Joe a ajuns pe cele mai mari scene din întreaga lume, alături de legende precum Ozzy Osbourne, Bon Jovi și Van Halen.

Vara acesta, americanii sunt în turneu pe Bătrânul Continent, unde promovează cel mai recent album al lor, „Rad Wings of Destiny”. Turneul include recitaluri în Spania, Marea Britanie, Franța și Germania, iar show-ul de la Sibiu pune ASTRA Rock pe lista marilor festivaluri europene.

Therapy? e una dintre cele mai iubite și prolifiche trupe de rock alternativ din Regatul Unit, cu o carieră de succes de peste 30 de ani, timp în care au lansat 16 albume de studio. Laureat cu Discul de Aur și vândut în



peste 1 milion de exemplare, albumul „Troublegum” (1994) i-a propulsat pe nord-irlandezi în topuri și i-a făcut cunoscuți în întreaga lume cu hituri precum „Screamager”, „Nowhere” sau „Trigger Inside”. Succesul comercial a continuat și cu următorul material discografic, „Infernal Love” (1995), premiat cu aur în Belgia și argint în UK, iar single-urile „Stories” și „Diane”

au consolidat locul Therapy? în prima ligă a rockului alternativ la nivel mondial. Formația a continuat să concerteze la cele mai mari festivaluri, câștigând o aură legendară și un statut de trupă-cult care s-a perpetuat și în rândul noilor generații.

În urmă cu doar 2 luni, Therapy? a lansat cel de-al 16-lea album, „Hard Cold Fire”, iar în toamnă va porni într-un turneu de promovare a acestuia. Până atunci, Therapy? vine la Sibiu și concertează la ASTRA Rock, unde va demonstra live încă o dată că își merită cu prisosință locul în galeria marilor nume de pe scena muzicală a ultimilor 30 de ani.

The Hellfreaks sunt vedetele momentului pe scena maghiară, dar au bătut Europa în lung și-n lat, ba chiar au trecut și Atlanticul pentru un turneu de succes în SUA. Înfiițată în 2009, trupa a dat lovitură încă de la primul album cu hitul „Boogieman”, o piesă îndrăzneată în stilul psychobilly-punk, care a strâns milioane de vizualizări pe YouTube. Amestecul de metal modern, post-hardcore și punk plin de energie, dublat de carismatica solistă Zsuzsa „Shakey Sue” Radnóti, au făcut din The Hellfreaks una dintre cele mai de impact apariții muzicale ale deceniului pe scena europeană, și nu numai.

Trupa vine la ASTRA Rock după ce a lansat în urmă cu trei luni cel de-al cincilea album de studio, „Pitch Black Sunset”, ținând sus stindardul pentru o nouă generație de fani metal și punk rock.

Vița De Vie este cea mai cunoscută și îndrăgită formație de rock alternativ din România. Înfiițată în 1996 și cu 10 albume la activ, trupa a căutat permanent noi modalități de expresie, de la energia chitărilor elec-

trice și emoția acusticului până la colaborarea cu o orchestră simfonică. Hiturile formației au animat o întreagă generație, de la „Basul și cu toba mare” și „Sunetul mai tare” la „Prاف de stele” sau „Iamma”. Caracterizată de un amestec unic de profesionalism, sinceritate, emoție și putere, Vița De Vie este cea mai premiată formație românească, fiind răsplătită de-a lungul carierei cu numeroase distincții din partea industriei de specialitate. Showurile energice, producția minuțios gândită și atenția la detaliu fac din Vița De Vie unul dintre cele mai bune produse rock românești de după 1990.

Byron cântă rock cu influențe diverse, s-au înființat în 2006 și au lansat de atunci șapte albume de studio și trei DVD-uri live, devenind una dintre cele



mai apreciate trupe românești ale ultimei perioade. Formația e obișnuită să cânte atât pe scene mari de festival în fața a mii de spectatori, cât și wireless, neamplificat, pentru o mână de oameni, a filmat un concert în Salina Turda (la 100 de metri adâncime), a compus coloana sonoră pentru un serial original HBO România, iar din când în când face concerte de improvizare 100%. În decembrie 2014 a filmat la Teatrul Național din Cluj concertul „Electric” →

Marching Band” cu o fanfară militară și un cor de elevi, iar acum Byron se pregătește de lansarea unui nou album.

Om La Lună a început în 2018 ca proiect de rough acoustic poetry al lui Doru Pușcașu, un



demers sincer și autentic de poezie cântată, în care chitara sau pianul completau versurile meșteșugite. Având la activ 2 albume și zeci de concerte, inclusiv la Electric Castle sau TIFF, Om La Lună a devenit una dintre cele mai populare și iubite trupe de rock alternativ/indie rock din România, cu numeroase show-uri sold out și cu o comunitate de fani devotați în toată țara.

Fără Zahăr este o trupă plină de umor, abordând mai multe genuri muzicale (de la folk, hip-hop, funk la punk rock și uneori metal) pe versuri comice, de satiră socială, cu teme inspirate din viața satului. După 20 ani, 4 albume de studio și multe sute de concerte susținute în întreaga țară, băieții de la Fără Zahăr sunt la fel de energici și hâtri și abia așteaptă întâlnirea cu frumosul public de ASTRA Rock.

Niște Băieți se autocaracterizează ca fiind „singura trupă din România care abordează stilul «muzică de petrecere cu distors și final glorios»”. Formația este cunoscută publicului pentru reinterpretarea în cheie punk rock a unor șlagăre de neuitat ale

anilor '80. Repertoriul include piese celebre ale unor artiști ca Gică Petrescu, Margareta Pâslaru, Mirabela Dauer, Dan Spătaru, Semnal M, Compact, cântate live într-o manieră proprie.

Niște Băieți oferă un show plin de energie și voie bună, aducând, în același timp, în inimile generațiilor tinere mari hituri ale deceniilor trecute.

Formația vocal-instrumentală de două voci și o chitară **Țapinarii** a dat lovitura în 2001, cu piesa „Sunt fericit”. Trupa declară că vine la ASTRA Rock „cu un concert rupt din viața reală: versuri sincere despre căsătorie, amante, copilărie, parenting, divorț, criza de 40, pițipoance, libertate, fericire. Țapinarii se adresează tuturor, indiferent de starea civilă!”.

Gunshee și-au început activitatea pe scenă în 2019, iar muzica lor se încadrează în zona de rock progresiv instrumental, cu elemente experimentale, stoner, punk și multe altele. În 2021, trupa a lansat primul album, „Friends Through Here”, și a câștigat Marele Premiu și Premiul Underground Music pentru originalitate în cadrul festivalului-concurs Posada Rock.

Câștigători ai Marelui Premiu la Posada Rock au fost și sibiienii de la **Alpha Q** în 2018, care livrează „alternative multi-metal”, un gen cu un sound versatil. Anul trecut, formația a debutat discografic cu albumul „Parallel Universe”, dublat de concerte live energice, conectându-se cu publicul prin muzică și stare.

Doomsday Astronaut e o formație de progressive metal instrumental din Sibiu. Înființată în urmă cu doar un an, trupa a avut un debut fulminant, câștigând Marele Premiu la festivalul Posada Rock în 2022, iar anul acesta Waqas Ahmed,

liderul formației, a fost declarat cel mai bun chitarist la concursul Constelații Rock. Doomsday Astronaut intenționează să lanseze un album în septembrie, iar recitalul de la ASTRA Rock e un bun prilej pentru o întâlnire cu fanii concitadini.

The Groovy Bastards vin din București și cântă fusion, îmbinând armonios elemente din funk, rock, jazz, blues, R&B,



hip-hop. Semnătura lor constă în performanța live unică, prin personalitățile colorate ale membrilor, stilul „fresh” transpus în piese proprii, dar și în reinterpretarea unor melodii consacrate.

Rana este o trupă de rock alternativ melancolic din Pitești înființată în 2016. După ce în august 2022 a apărut EP-ul de debut „Verde electric”, în prezent trupa lucrează la cel de al doilea material discografic, care o să apară în toamna acestui an.



Tot din Pitești vine la ASTRA Rock și **Nuanțe**, care abordează un rock puternic influențat de funk și grunge.



Trupa are la activ trei albume de studio, cel mai recent, intitulat „Cântece Mute”, fiind lansat în aprilie 2023.

Programul recitalurilor din cele trei zile ale Festivalului ASTRA Rock 2023 arată astfel:

- **vineri, 11 august:** Ugly Kid Joe, Niște Băieți, Fără Zahăr, Alpha Q, Rana;
- **sâmbătă, 12 august:** Vița de Vie, Byron, om la lună, Țiparii, Nuanțe;
- **duminică, 13 august:** Therapy?, The Hellfreaks, Gunshee, Doomsday Astro-naut, The Groovy Bastards.

Recitalurile vor avea loc alternativ pe cele două scene ale festivalului, una amplasată pe lac și una situată în Târgul de Țară.

Pentru ediția din acest an, oferta culturală din timpul zilei va completa componenta artistică, publicul având acces la atelierile interactive organizate de specialiștii Muzeului ASTRA, care vor viza tranziția verde și modul în care un muzeu poate fi furnizor în această direcție, recuperând valori patrimoniale materiale și imateriale din trecut și adaptându-le la provocările secolului XXI, pentru a deveni rețete de succes, simplu de aplicat cu

efecte imediate. Vor fi prezenți peste 200 de actanți, meșteri, muzeografi, educatori muzeali și, în premieră, conservatori și restauratori care vor comunica și curatoria minunăția ruralității din România. Un număr de muzee invitate vor prezenta un program atipic, plin de surprize, prin care vor arăta de ce sunt importante, alături de educație, pentru întreaga societate. De asemenea, sub titlul „ASTRA Poetic 2023. Travelers”, 9 poeți contemporani vor susține recitaluri de poezie, într-un excurs expozițional conturat în jurul ideii de călătorie, văzută atât ca experiență propriu-zisă, cât și ca metaforă.

Anul acesta, în premieră, festivalul oferă campare gratuită posesorilor de bilet sau abonament, într-un spațiu păzit permanent, dotat cu toalete ecologice, apă curentă și dușuri calde.

Abonamentele pentru cele trei zile de festival costă 250 de lei, biletele de o zi pot fi achiziționate cu 100 de lei, fiind disponibile pe iabilet.ro - <https://www.iabilet.ro/bilete-astra-rock-2023-86831>.

Abonații Muzeului ASTRA beneficiază de un număr limitat de abonamente la preț redus, achiziționate de la sediul instituției.

Copiii care nu au împlinit încă 12 ani au acces gratuit la festival, însoțiți de un adult posesor de bilet sau abonament.

Abonamentele și biletele la festival asigură și accesul la muzeu, precum și la multiplele activități conexe organizate de acesta în weekendul 11-13 august, cu ocazia sărbătorii Sfintei Marii.

Festivalul ASTRA Rock este organizat de Asociația Rock Culture și Muzeul ASTRA, cu sprijinul Consiliului Județean Sibiu și al Ministerului Culturii. #

Tabără-Retreat de Conectare

27 – 30 august

Forest Villa - Detox & Mindfulness

Această tabără-retreat este mult mai profundă decât faptul că îți iei o pauză de la viața de zi cu zi și că te joci. Fiecare experiență este concepută cu atenție pentru a te ajuta să te conectezi cu tine însuși/însăși, cu partenerul sau partenera precum și cu întreaga familie într-un fel nou, în care nu ai mai făcut-o până acum. Imaginează-ți că te reconectezi cu înțelepciunea corpului tău, că îți dezvoltă vocea interioară și îți revigorezi curiozitatea de copil și inspirația. Imaginează-ți că descoperi toate aceste lucruri și în copiii sau partenerul tău. Fiecare zi oferă membrilor familiei oportunități de dezvoltare, de a reveni împreună pentru a consolida unitatea familială și de a crea amintiri ale căror impact se va simți de-a lungul anilor. #



Lavanda Fest

24 - 27 august

Piața Mică, Sibiu

Lavanda Fest ajunge pentru prima dată la Sibiu, în perioada 24 - 27 august 2023 în Piața Mică. Sub deviza #cumparatidelaromani, Lavanda Fest te invită să cunoști producători de lavandă și artizani creativi din toată țara la ediția cu numărul 20! Prin produsele specifice festivalului, organizatorii vor crea un "lan mov urban" plin de miresme. Lan pe care îl regăsești prin sumedenia de flori proaspete de lavandă, prin produse create din lavandă aduse de producători, dar și prin colțurile foto instagramabile pregătite special pentru această ediție de final de vară!



Peste 50 de producători Iași, Craiova, Giurgiu, Galați, Vrancea, Bacău, Brăila, Timișoara, Cluj, Constanța dar și alte orașe și sute de creații inedite, făurite local, te așteaptă să te bucuri de ele!

Vei gasi: multă lavandă, înghețată artizanală și macarons cu lavandă, cosmetice naturale

avizate, aranjamente florale, flori și plante aromatice la ghiveci, accesorii unice, haine din materiale naturale, jucării handmade și decorațiuni artistice. Fiecare va avea și "ceva cu lavandă". În plus, organizatorii pregătesc o serie de #atelieri captivante pentru cei mici, dar și cei mari.



Sibiul de Odinioară 2023

17 - 20 august

Parcul Tineretului

SIBIUL DE ODINIOARĂ este un proiect care aduce în prim plan generația de aur a muzicii românești. Astfel, între 17 și 20 august, se strigă catalogul iar la catedră vor fi "profesori" de calibru veniți chiar și de peste hotare! Printre ei NANA, Talisman, Akcent, Body &

Soul, Sweet Kiss, Geo da Silva, MARUSHA, Codi Reivs, Sebastian Abrudan sau Raul Carpiuc.

Pe listă la Sibiul De Odinioară pe lângă playlist-ul fainoșag o să mai fie și o mâncare bună. Dacă îți e dor de niște burgeri senzaționali de apetisanti, atunci treci pe la food truck-ul Smokin' Pig ori dacă îți e poftă de cei mai buni calamari din lume, atunci fă o oprire la Drunken Squid!

Stand-up Comedy cu Mirică, Luiza, Virgil și Mitran | Niște Oameni

Vineri, 11 august, ora 21:00
Cabana Valea Aurie

Sergiu Mirică, Ioana Luiza, Dragoș Mitran și Virgil Ciulin vin să facă #StandUpComedy la tine în orașul tău! Au făcut o figură frumoasă la TV - iUmor, Stand-up Revolution și la show-uri LIVE atât în București, cât și în restul țării. Un show SOLD OUT i-ar ajuta cu ceva de zis când îi chestionează părinții. Doar zicem. ☎





Festivalul Internațional de Folclor „Cântecele Munților” 2023

1 – 7 august

Cea de-a 48-a ediție a Festivalului Internațional de Folclor „Cântecele Munților” de la Sibiu se desfășoară în perioada 1-7 august 2023 și invită publicul la spectacole folclorice, ateliere de dans, animații culturale în spații neconvenționale, parada portului popular și un eveniment cu specific gastronomic.

Program

MĂRȚI, 1 AUGUST

Piața Habermann

ora 19.00 – Spectacol folcloric susținut de ansamblurile: „Purtata Avrigului” – Avrig, „Doruleț” – Racovița, „Comorile Arpașului” – Arpașu de Jos, „Șureanca” – Șura Mică, „University 2” –

Georgia, „Achna Forest” – Cipru, „Monarca de México” – Mexic, „Sonechko” – Ucraina
Prezintă: Traian Stoică

Restaurant Cămara Boierului, Hilton Sibiu

ora 20.00 – Seară tradițională românească, alături de Ansamblul Folcloric Profesionist „Cindrelul-Junii Sibiului” Robert Tărnăveanu, Oana Tomoiagă, Alina Bică, Ovidiu Homorodean, Sînziana Ștefan, Ioana Ștefan, Adrian Neamțu, Cătălin Iancu .Prezintă: Traian Stoică
Meniu: roul „Cămara Boierului”; scărifică de porc afumată, cu cartofi copti și castraveți murați; plăcintă cu brânză dulce și stafide; țuică; vișină; vinul casei; apă minerală/plată; Vinul Junii Sibiului - din cadrul degustării oferite de Cricova; preț

meniu 145 lei/persoană, rezervări la tel. 0269/505600.

MIERCURI, 2 AUGUST

Consiliul Județean Sibiu

ora 11.00 - Animații culturale, cu ansamblurile „Monarca de México” - Mexic și „Sonechko” – Ucraina

Centrul Cultural „Ion Besoiu”

ora 12.00 - Atelier de dansuri tradiționale cipriote, cu Ansamblul „Achna Forest”
- Atelier de dansuri tradiționale din Mărginimea Sibiului, cu Ansamblul „Ceata Junilor”

Promenada Mall - Cinegold

ora 17.00 - Animații culturale, cu ansamblurile „Sonechko” - Ucraina și Ansamblul „Monarca de México” - Mexic

Piața Habermann

ora 19.00 - Spectacol folcloric susținut de ansamblurile: „Bujorul de Munte”- Gura Râului și Traian Stoică,



Școala de Dans „Vasile Stoia” – Sibiu,
 „Ceata Junilor” – Sibiu,
 „Monarca de México” – Mexic,
 Ansamblul „University 2” – Georgia
 Prezintă: Traian Stoică

JOI, 3 AUGUST

Centrul Cultural „Ion Besoiu”

ora 12.00 – Atelier de dansuri tradiționale mexicane, cu Ansamblul „Monarca de México”, Atelier de dansuri tradiționale poloneze, cu Ansamblul „Lublin”, Atelier de dansuri tradiționale sârbești cu „Svetozar Markovic”

Promenada Mall - Cinegold

ora 17.00 – Animații culturale, cu Ansamblul „Achna Forest” – Cipru, „Polytonic Orchestra Katerini” – Grecia și Ansamblul „University 2” – Georgia

Piața Habermann

ora 19.00 – Spectacol folcloric cu ansamblurile: Școala de Dans „Ioan Macrea” și Grupul vocal „Cibinul” de la Palatul Copiilor Sibiu, „Achna Forest” – Cipru, „Polytonic Orchestra Katerini” – Grecia, „Lublin” – Polonia, „Datina” – Tâlmaci, „Svetozar Markovic” – Serbia,

„Sonechko” – Ucraina
 Prezintă: Traian Stoică

VINERI, 4 AUGUST

Centrul Cultural „Ion Besoiu”

ora 12.00 – Atelier de dansuri tradiționale georgiene, cu Ansamblul „University 2” – Georgia
 - Atelier de dansuri tradiționale ucrainene, cu Ansamblul „Sonechko”

Promenada Mall - Cinegold

ora 16.00 – Animații culturale, cu ansamblurile „Svetozar Markovic” – Serbia și „Lublin” – Polonia

Str. Nicolae Bălcescu – Piața Mare Din Sibiu

ora 18.00 – Parada portului popular

Piața Mare din Sibiu

ora 19.00 – Deschiderea oficială a festivalului Spectacol folcloric susținut de: Ansamblul Folcloric Profesionist „Cindrelul-Junii Sibiului”, Ansamblul Folcloric „Veteranii Junii Sibiului”, Ansamblul Folcloric „Ceata Junilor” – Sibiu, Robert Târnavăanu, Alina Bică, Adrian Neamțu, Paula Medrea, Alina Pinca, Veta Biriș



ora 20.00 – Concert folcloric extraordinar „Paul Surugiu – Fuego Junii Sibiului și invitații lor” Sava Negrean Brudașcu, Matilda Pascal Cojocărița, Constantin Enceanu, Mariana Anghel, Liliana Laichici, Traian Stoică, Ovidiu Homorodean, Sebastian Emanuel Stan, Răzvan Năstăsescu, Aurora și Săndel Mihai, Oana Tomoiagă, Paul Ananie, Andreea Haisan, Gabriel Dumitru, Alexandru Brădățan, Fetele din Botoșani, Cătălin Iancu Ansamblul Folcloric Profesionist „Cindrelul-Junii Sibiului”, Ansamblul Folcloric „Ceata Junilor”
 Coregrafia: Silvia Macrea și Theodor Vasilescu, asistent coregraf: Alesea Sas
 Conducerea muzicală: Cristian Obrejan și Radu Dinescu
 Prezintă: Iuliana Tudor

SÂMBĂȚĂ, 5 AUGUST

Centrul Cultural „Ion Besoiu”

ora 12.00 – Atelier de dansuri tradiționale aromâne, cu Ansamblul „Armânarea”
 - Atelier de dansuri tradiționale bănățene, cu Ansamblul „Timișul”

Muzeul Astra

ora 11.00 – Spectacol folcloric susținut de ansamblurile: „Uni-



versity 2" - Georgia, „Svetozar Markovic” - Serbia și „Monarca de México” - Mexic - Târgul de Țară

Prezintă: Anca Mărginean

ora 16.00 - Animații culturale, cu Călin Brăteanu și Fanfara „Arcanul” - Suceava - Amfiteatrul de pe Alea Pivelor

ora 17.00 - Hora satului, cu Școala de Dans „Ioan Macrea” și Grupul Vocal „Cibinul” de la Palatul Copiilor Sibiu - Târgul de Țară

ora 17.30 - Spectacol folcloric susținut de:

Ansamblul „Ceata Junilor” Orchestra de Tineret a Ansamblului Folcloric Profesionist „Cindrelul-Junii Sibiului” și Daniela Carmen Popa - Târgul de Țară

Prezintă: Anca Mărginean

Piața Mare din Sibiu

ora 19.00 - Spectacol folcloric, susținut de ansamblurile: „Cununița” - Arad, „Armânamea” - Constanța, „Arcanul” - Suceava și Cristina Diaconescu „Achna Forest” - Cipru, „Polyto-

nic Orchestra Katerini” - Grecia, „Svetozar, Markovic” - Serbia, „Strămoșeasca” - Republica Moldova, „Monarca de México” - Mexic, „Sonechko” - Ucraina

ora 21.00 - CONCERT EXTRAORDINAR, susținut de ANDREEA VOICA și Ansamblul „TIMIȘUL” Prezintă: Iuliana Tudor

DUMINICĂ, 6 AUGUST

Muzeul Astra, Târgul de Țară

ora 12.00 - Spectacol folcloric, susținut de ansamblurile: „Strămoșeasca” - Republica Moldova, „Armânamea” - Constanța, „Lublin” - Polonia Prezintă: Anca Mărginean

Piața Mare din Sibiu

ora 19.00 - Spectacol folcloric, susținut de ansamblurile: „Ardealul” - Sibiu, „Arcanul” - Fundu Moldovei și Călin Brăteanu, „Svetozar Markovic” - Serbia, „Lublin” - Polonia, „University 2” - Georgia Spectacol extraordinar „TINEREȚE” cu Oana Bozga-Pintea și Junii Sibiului

Ilie Medrea, Mirela Mănescu, Bogdan Toma, Virginia Irimuş, Daniel Pop, Ancuța Corlățan, Dorian Talpeș, Tin Vasilescu, Viorel Nicolae Pop, Codruța Rodean, Anda Horoba, Anuța Motofelea, Cătălin Hașa, Narcisa Băleanu, Alexandra Chira, Roberta Selagea, Daria Gădea, Sînziana Ștefan, Ioana Ștefan, Teodora Martin, Roxana Goia, Maria Beatrice Băndoiu
Invitați speciali: Ionuț Fulea, Paula Seling
Orchestra „Tinerete”, dirijor Ovidiu Barteș
Ansamblul Folcloric Profesionist „Cindrelul-Junii Sibiului”
Ansamblul Folcloric „Ceata Junilor” - Sibiu
Coregrafia: Silvia Macrea și Theodor Vasilescu, asistent coregraf: Alesea Sas
Prezintă: Iuliana Tudor
Director festival: Silvia Macrea

În caz de vreme nefavorabilă, evenimentele programate în Piața Habermann se vor desfășura la Centrul Cultural „Ion Besoiu” Sibiu.



Festivalul Plăcintelor de la Tălmăcel, Ediția a III-a

13 august
Tălmăcel, Sibiu

Pe data de 13 august, Tălmăcelul „se gătește” din nou de sărbătoare! Comunitatea locală se pregătește pentru a treia ediție a Festivalului Plăcintelor de la Tălmăcel. În preajma sărbătorii de Sfânta Maria Mare, toată lumea se îmbracă în cele mai frumoase și alese straie populare și vă întâmpină cu cele mai



gustoase și deja celebele plăcinte de Tălmăcel.

Producătorii vor fi prezenți cu produse sănătoase, proaspete și naturale în cadrul Târgului de

Bunătați Locale. Folclorul autentic nu va lipsi, nici activitățile dragi copiilor, atelierile de meșteșuguri sau drumețiile pentru iubitorii de natură.



#ComunitARIA - Ed. IV 2023

12 august
Aria Sibiu

Prin evenimentul #ComunitAria, se promovează responsabilitatea și siguranța în trafic, un stil de viață sănătos pentru toată comunitatea, dar și grija față de mediu printr-un marș simbolic în jurul Sibiului. #



Gala „Hoghilag-Tărâmul Tuberozelor”

19 – 20 august
Comuna Hoghilag, Sibiu

În 2023, Gala Hoghilag-Tărâmul Tuberozelor se va organiza în a doua jumătate a lunii august. Pentru a se asigura că toți participanții la Sărbătoarea Tuberozelor vor putea admira și achiziționa tuberoze în plin proces de înflorire, organizatorii au stabilit ca anul acesta evenimentul va avea loc în zilele de 19-20 august.

Fiecare dintre cultivatorii de tuberoze deține în propria grădina trei plantații diferite de flori, tocmai pentru că planta înfloresce o dată la trei ani. Cel mai prielnic moment când poți admira o grădină de tuberoze este la ora 19.00 pentru că acestea înfloresc doar seara și cu precădere în luna august.

Primii cultivatori de tuberoze din România au fost câteva familii de sași care s-au stabilit în Hoghilag în 1955 și care au adus

bulbii din Ungaria. În această perioadă, culturile de tuberoze au existat numai în această zonă a Transilvaniei, deoarece familiile de sași nu au vândut bulbii și nici nu au transmis informații despre cultivarea plantelor. Timp de zece ani toate florile din Hoghilag au fost vândute la piața din Brașov, iar ulterior, devenind rentabile, culturile s-au extins și la alte familii. Bulbii de tuberoze au fost cumpărați și de florari din Ploiești. După plecarea masivă a sașilor, după 1989, culturile de tuberoze s-au extins



și în alte zone ale țării, precum Craiova, Ilfov, Oradea, Cluj, iar floarea a devenit cunoscută în Muntenia sub denumirea de „chiparoasă”. #



Night Cross Challenge powered by GLS 2023

18 august, ora 20

Muzeul Civilizației Populare

Tradiționale Astra, Sibiu

Cel mai frumos cros nocturn din România revine în 2023 cu cea de-a 9-a ediție!

Evenimentul Night Cross Challenge powered by GLS este o competiție inedită prin care se propune tuturor participanților un mod plăcut și antrenant de a face mișcare, în cadrul unui cros nocturn, desfășurat într-o locație mirifică, Muzeul în aer liber din Dumbrava Sibiului.

Night Cross Challenge powered by GLS constă într-o cursă de alergare pe o distanță de 4,5 respectiv 9 km, pentru adulți, respectiv 500 m / 1000 m / 1300 m pentru copii, startul fiind dat după înserare. Toți participanții vor avea de parcurs un traseu prestabilit, marcat pe toată lungimea lui, cu startul din zona scenei de pe lac.

START cursele copiilor - ora 20.00

START cursa 9 km - ora 21:20

START cursa 4,5 km - ora 22:35

Categorii de concurs:

Copii:

1. 500 m, categoria 5-7 ani feminin și masculin
2. 1000 m, categoria 8-10 ani, feminin și masculin
3. 1300 m, categoria 11-13 ani, feminin și masculin

Cursa de 4,5 km - hobby

1. Categoria 14-17 ani feminin și masculin
2. Categoria 18-29 ani feminin și masculin
3. Categoria 30-44 feminin și masculin

Cursa de 9 km - avansați

1. Categoria 14-17 ani feminin și masculin
2. Categoria 18-29 ani feminin și

masculin

3. Categoria 30-44 feminin și masculin

4. Categoria 45+ feminin și masculin
Competiția este deschisă participanților cu vârste cuprinse între 5 și 75 ani.

Primele locuri ale categoriei open, masculin și feminin, la cursa de 9 km vor fi recompensate cu premii în bani.

ÎNSCRIEREA ÎN CONCURS:

Se poate face prin completarea formularului de înscriere online și achitarea taxei de participare, în cuantum de 85 lei pentru copii, respectiv 125 lei pentru adulți.

Preluarea kitului de concurs se va face exclusiv vineri, 18 august, în ziua evenimentului, în intervalul orar 18:00 - 22:00, la intrarea în Muzeul în aer liber din Dumbrava Sibiului.

Predarea kitului se va face numai după semnarea de către concurenți a Declarației pe proprie răspundere în cazul concurenților majori / după semnarea de către unul din părinții concurentului minor a Declarației pe proprie răspundere.

Perioada de înscriere:

16 iunie 2023 - 14 august 2023
Ora 24:00

Numărul maxim de participanți admiși la fiecare cursă: 120 persoane la cursele copiilor 250 persoane la cursa de 4,5 km 250 persoane la cursa de 9 km

TRICOUL OFICIAL Poate fi comandat în cadrul formularului de înscriere.

PREMII

Se vor acorda ocupanților locurilor I, II și III la cele 22 categorii masculin și feminin, câte o cupă personalizată, diplome și produse;

- Primele cinci (5) locuri ale categoriei open, masculin și feminin, la cursa de 9 km, vor fi recompensate cu premii în bani, astfel:

- Locul 1 - suma de 1000 lei
- Locul 2 - suma de 750 lei
- Locul 3 - suma de 500 lei
- Locul 4 - suma de 350 lei
- Locul 5 - suma de 200 lei
- Medalii de finish-er pentru

toți participanții.

Alte detalii:

Participanții vor beneficia de intrare gratuită în Muzeul Satului.

Spectatorii vor putea participa la competiție.

Va exista un cort pentru valori și corturi pentru schimb.

Concurenții vor va acces la pasta party în baza unui tikeț pe care îl vor primi în kitul de concurs.

Vor fi oferite premii concurenților de către sponsorii evenimentului.

Brațări fosforescente vor fi oferite gratuit, concurenților și spectatorilor.

Va exista muzică și entertainment la start și pe traseu.

Descrierea tehnică a cursei:

Participanții vor avea de parcurs una sau doua ture a câte 4,5 km în interiorul Muzeului Satului din Sibiu. Traseul este complet asfaltat.



Rooftop Retro Party | La Biblio

11 august, ora 17
Biblioteca Astra Sibiu

Wanna be on top of the world? Atunci ia hai de la amiaz' încolo pe terasa Bibliotecii Astra (corp B, etajul 5) la un #retroparty de vară cu cocktails, sugar, spice and everything orange colored.

Îmbracă-te cât mai colorat și nu uita ochelarii de soare!

Let's be different, funky and punky together.

Dacă n-ai fost niciodată pe acoperișul Bibliotecii Astra, privește-a 360 grade a Sibiului este breathtaking și de pozat până ți se



termină bateria telefonului

PREȚ: 150 Lei/pers. • include mâncare, băuturi non-alcoolice, muzică și locație; cocktailurile se achită separat, 20 lei/pahar

Rezervări: +40 (743) 454 201

Data evenimentului: vineri, 11 august 2023, de la 17.00 încolo, vii când poți

Locație: Str. George Barițiu, nr. 5/7, Biblioteca Astra, Corp B, Etaj 5



Târg de antichități și handmade

17 - 20 august
Piața Huet

Sunteți bineveniți la cel mai important Târg de Antichități și Handmade din Sibiu. Este un eveniment plin de farmec și istorie, care are loc într-un cadru pitoresc din inima orașului Sibiu. Zona cu verdețică și zone umbrite, cu locuri de popas și arhitectură frumoasă, se transformă într-o oază a artei și obiectelor vechi de colecție, oferind vizitatorilor o experiență unică.

Cu o tradiție de 6 ani, târgul reunește comercianți pasionați și meșteri talentați din întreaga țară. Standurile sunt pline de obiecte diverse, cu valoare istorică și culturală, precum mobilier vechi restaurat, ceasuri de epocă, bijuterii antice, cărți rare, viniluri, fotografii și multe alte obiecte fascinante.



Zona dedicată handmade-ului aduce laolaltă o varietate de meșteșugari creativi și artiști talentați, prezentându-le creațiile unice, care variază de la obiecte de decor și accesorii până la haine tradiționale sau moderne lucrate manual. Vizitatorii au ocazia să interacționeze direct cu creatorii și să descopere poveștile din spatele fiecărei creații.

Organizatorii evenimentului sunt atenți la detalii și se asigură că târgul oferă o experiență culturală autentică, respectând tradițiile și frumusețea orașului Sibiu. Astfel, evenimentul este

o oportunitate minunată de a descoperi patrimoniul cultural al zonei și de a cunoaște meșteșugari talentați și pasionați de antichități și handmade.

În concluzie, Târgul de Antichități și Handmade din Piața Huet din Sibiu este un eveniment captivant și diversificat, care aduce împreună istoria și creațiile contemporane într-o atmosferă fermecătoare. Fie că sunteți pasionat de obiecte vechi sau doriți să explorați frumusețea lucrurilor realizate manual, acest târg vă va oferi o experiență memorabilă într-un cadru deosebit din centrul Sibiului.



Sarea-n bucate

26, 27 august, ora 11

Teatrul GONG Sibiu

Inspirat din morala și înțelepciunea populară, spectacolul „Sarea-n bucate” se adresează tuturor, dar în special copiilor, care știu să prețuiască și să iubească basmele unde conflictul dintre bine și rău prinde viață în planul valorilor morale și unde nicio dorință sau aspirație nu rămâne neîmplinită.

În spectacol, lumea fantastică se împotrivesc cu lumea reală, cu ajutorul Menestrelului. Copiii vor învăța să recunoască adevăratele sentimente, cum să



deosebească dragostea adevărată de dragostea falsă și lingușitoare.

După Petre Ispirescu, adaptare de Florin Grigoraș

Regia: Mihaela Grigoraș;

Scenografia: Mihaela Grigoraș;

muzica originală: Florin Grigoraș;

în distribuție: Monica Baldea, Mihaela Grigoraș;

durata: 45 min.

preț bilet flexibil: 12 lei

Degețica

19, 20 august, ora 11

Teatrul GONG Sibiu

Se mai poate trăi ca în basme, în zilele noastre? Pornind de la povestea clasică, scrisă de H.C. Andersen, regizoarea Oana Leahu a creat un spectacol care

îmbină cotidianul cu feeria lumii de basm. Degețica, cea mai mică fată din lume, născută dintr-un bulb de floare pentru a împlini dorința mamei ei de a avea un copil, pornește într-o aventură în lumea necuvântătoarelor. Spectacolul punctează nevoia de a-ți câștiga libertatea în drumul spre maturizare, păstrând, în același

timp, din inocența copilăriei.

Viziunea regizorală este completată de scenografia inedită a lui Gavril Siriteanu, cu mișcarea scenică gândită de coregrafa Andreea Belu-Răducă, pe muzica originală a lui Zeno Apostolache-Kiss.

Spectacolul, recomandat copiilor cu vârsta peste 5 ani, va avea loc la Sala Parter.

Adaptarea scenică și regia: Oana Leahu;

Scenografia: Gavril Siriteanu; **Coregrafia:**

Andreea Belu-Răducă;

Muzica originală:

Zeno Apostolache-Kiss;

În distribuție: Lucia Barbu, Paul Bondane, Eleonora Coșuleț, Daniela Dragomir, Gabriela Mitrea, Gabriel Muncuș, Raluca Pavel, Raluca Răduca, Claudia Stühler;

Ateliere: Claudia Benchea, Maria Mihăilescu, Florian Mureșan, Diana Ribana, Alexandra Stoica.



La admirat ploaia de stele

13 august, ora 19.30
Vârful Bătrâna, Păltiniș

Maximul Perseidelor va fi pe 13 august. Dacă anul trecut luna plină a cam stricat planurile, anul acesta luna va fi puțin luminată, iar dacă norii nu vor fi prea plini, va exista în sfârșit șansa de a putea vedea spectacolul perseidelor.

Plecarea din parcare de la zoo. #



TransCarpatica 2023

10 - 13 august
Munții Șureanu

Tură de aventură ajunsă deja la ediția a 8-a!

Trei zile petrecute în natură, care vă vor da ocazia de a vă dovedi abilitățile de supra-

viețuire, dar și de testare a echipamentului personal. Mâncare din traistă, dormit la cort, spălare la ibric (mic-mic de pitic!).

Durată: trei zile de traseu, a patra zi - duminică - este pentru întoarcerea acasă.

Lungime traseu: între 100 și 200 km/zi, adică poate chiar și 10 ore de condus!

Dificultate: ușor spre mediu,

cu porțiuni care pot deveni dificile în condiții de vreme rea.

Tura nu este recomandată copiilor mai mici de 10-12 ani.

Dotări obligatorii mașină:

- anvelope MT (minim AT);
- roată de rezervă, kit de pană, extincător;
- stație CB (sau walkie-talkie funcționale);
- cârlig/loc de ancorare în față și spate; de preferat trolie;
- chingă/șufă de tractare.

Dotări echipaj:

- cort, saci de dormit;
- veselă camping, masă pliantă, scaun etc;
- haine potrivite pentru munte, pelerină ploaie, șapcă, ochelari de soare, încălțări adecvate.

Număr maxim de mașini = 5 (cinci)

Taxa de participare = 200€/mașină.

Taxa include ghidaj offroad, asistență 4x4, asigurare loc campare. Combustibilul, cheltuielile de reparații/tractare în caz de incidente, costuri de intrare la obiective sunt în sarcina participanților. #



Mic târg creativ de vară la SIBIU * Creative Buzz #33

11 – 13 august

Piata Huet

Mic târg creativ de vară la SIBIU * Creative Buzz #33 este locul ideal de întâlnire pentru iubitorii de shopping alternativ,

pasionații de obiecte lucrate manual, fashion, design, bijuterie contemporană, accesorii de înviat, jucării pentru copii, bunătăți de casă,

produse cosmetice artizanale și decorațiuni. De ales, de testat, de luat acasă, de dăruit!



AUGUST 2023

LIBER IN AER LIBER

anii.drumetiei anii.drumetiei
www.anii.drumetiei.ro

Consiliul Județean Sibiu SIBIU
Sau găsiți în Transilvania

Sâ 5.08 Circuit în Munții Cindrel Valea Sadului – drum forestier Juvărt – Vf. Prejba – Poiana Vărețelor – Valea Sadului Ghid: Dumitru Troancă	Sâ 5.08 Drumetrie Valchid - Nou Săsesc - Copșa Mare Ghid: Ioana Pătrășcoiu	Du 6.08 Drumetrie pe Via Transilvanica Mălâncrav - Criș Ghid: Ioana Pătrășcoiu	Du 6.08 Drumetrie în Munții Făgăraș Lacul Căltun - Vârful Negoii Ghid: Radu Zaharie	Sâ 12.08 Drumetrie în Munții Făgăraș Vârful Dara și Vf. Hârtoșul Darei Ghid: Radu Zaharie
Du 13.08 Drumetrie în Munții Făgăraș și experiența cu caiacele Ghid: Claudia Popelca	Sâ 19.08 Drumetrie în Munții Făgăraș Bălea Lac - Vârful Negoii - retur Ghid: Ionel Sorostinean	Sâ 19.08 Drumetrie în familie pe Via Transilvanica Biertan - Richiș Ghid: Ioana Pătrășcoiu	Sâ 19.08 Drumetrie în Munții Făgăraș Circuitul Căldării Bălea și Vânătoarea lui Buteanu Ghid: Radu Zaharie	Du 20.08 Canyoning pe Valea Porumbacului Ghid: Ionel Sorostinean
Du 20.08 Drumetrie în familie circuit: Biertan - Copșa Mare - Biertan (cu degustare de lichiuri) Ghid: Ioana Pătrășcoiu	Du 20.08 Drumetrie în familie Hoghilaș – Prod – Hoghilaș (Sarbătoarea tuberozelor) Ghid: Dumitru Troancă	Lu 21.08 Drumetrie în Munții Cindrel la apus de soare Ghid: Teodora Bobeș	Sâ 26.08 Drumetrie în Munții Făgăraș Vârful Moldoveanu Ghid: Radu Zaharie	Du 27.08 Drumetrie în Munții Făgăraș La cules de afine Cabana Bărcaciu - Cabana Negoii Ghid: Nicoleta Ocneriu



Kalush Orchestra, Subcarpați și Alternosfera, headlinerii festivalului Focus in the Park

Focus In The Park, festival-blemă al Sibiului și o rampă de lansare pentru trupele la început de drum din muzica alternativă, revine în forță în luna august, aducând experiențe muzicale unice în Parcul Sub Arini. Evenimentul se va desfășura în perioada 23-27 august 2023, marcând astfel cea de-a zecea aniversare a festivalului.

Nominalizat în 2022 la Best European Small Festivals, cunoscut întâi ca Focus Festival și devenit din 2017 Focus In The Park, evenimentul s-a dezvoltat de la o mică scenă la un eveniment de anvergură, oferind publicului o experiență memorabilă în mijlocul naturii.

Festivalul se mândrește în 2023 cu cel mai puternic line-up de până acum, oferind cinci scene pe care artiștii vor susține concerte de neuitat. Numeroase trupe care au contribuit la dezvoltarea festivalului de-a lungul timpului vor reveni în Parcul Sub Arini, pentru a celebra alături de fanii lor.

Câștigătorii Eurovision 2022, Alternosfera și Subcarpați, marile nume ale ediției

Kalush Orchestra, câștigătorii marelui trofeu Eurovision la Torino cu melodia „Stefania”,

sunt invitații speciali ai ediției aniversare. „Suntem extrem de încântați că revin în România. Contextul actual, apropierea dintre România și Ucraina din ultimul an ne face să credem că artiștii ucraineni vor fi primiți cu brațele deschise în familia Focus in the Park și de abia așteptăm să îi vedem la Sibiu”, spune Sebastian Marcovici, directorul festivalului.

Kalush Orchestra este extensia proiectului muzical Kalush, format în 2019. Trupa cântă un hip-hop, combinat cu motive folk și elemente din folclorul ucrainean și a câștigat concursul Eurovision de anul trecut. Piesa cu care au



câștigat concursul, Ștefania, este primul cântec rap ce câștigă acest concurs și, de asemenea, cântecul câștigător cu cele mai multe televoturi din istoria competiției. Grupul a scos la vânzare trofeul câștigat și l-au vândut cu 900 de mii de dolari, bani cu care au sprijinit forțele armate ale Ucrainei. Din banii câștigați în urma licitației s-au cumpărat drone militare. Ulterior, grupul a pornit într-un turneu prin Europa și America de Nord pentru a atrage atenția publicului asupra războiului din Ucraina și pentru a strânge donații în scopul de a combate invazia rusă.

Printre headlinerii așteptați se numără trupe de renume, devenite deja tradiție pentru Focus In The Park, precum **Subcarpați** și **Alternosfera**, care sunt invitați în cadrul aceleiași ediții pentru prima dată în istoria festivalului.

Un alt moment de neratat va fi reuniunea trupei **Snails**, pionierii rock-ului alternativ din Republica Moldova, care s-au reunit după o pauză de 10 de ani și se vor afla pentru prima dată în România.

Dirty Shirt, una din cele mai de succes trupe metal românești, la nivel internațional, ajunge la Sibiu după ce a susținut un concert anul acesta și la Electric Castle, iar după focus pleacă în Slovacia și Polonia.

O prezență fresh în festival va fi **Ioana Milculescu**. Una dintre vocile des întâlnite la concertele Subcarpați, formație cu care a început o colaborare în 2019, iar MC Bean i-a fost mentor la creative camp, la Electric Castle. Proiectul ei, „Ioana”, a fost prezen-

tat la ediția din acest an a EC, iar acum ajunge la Focus In The Park.

Băieții de la **HVND\$** vin la Sibiu cu energia cu care deja și-au obișnuit fanii, în ultimii ani. Melodii de pe cel mai recent album al trupei, dar și cele consacrate vor putea fi ascultate cu siguranță pe una din scenele Focus.

Debut de foc al ediției cu numărul 10

Focus In The Park va debuta cu **Deliric X Silent Strike** și **Muse Quartet**, iar seara ne vom bucura împreună de un DJ Set susținut de **Andi Moisesescu**.

Festivalul se va încheia cu un concert de excepție al **Filarmonicii de Stat din Sibiu**, în colaborare cu trupa **The Mono Jacks**, oferind o notă clasică și emoționantă festivalului aniversar.

Pentru mai multe informații despre Focus In The Park și lineup-ul complet al festivalului, vă rugăm să accesați site-ul oficial al evenimentului - <https://focus-agency.ro/focus-in-the-park/>

Focus In The Park 2023 este o acțiune cofinanțată de Consiliul Local și Primăria Municipiului Sibiu. #





Faust la FITS 2023

FOTO: TNRS / OVIDIU MATIU

TNRS a pus în vânzare biletele pentru luna septembrie

Publicul, așteptat la trei premiere, la „Faust”, „Jocuri, vorbe, greieri...” și multe alte spectacole apreciate

Teatrul Național „Radu Stanca” Sibiu a pus în vânzare biletele pentru reprezentațiile lunii septembrie, care includ trei premiere, alături de unele dintre cele mai apreciate producții ale Naționalului sibian.

„Acum, în cea mai fierbinte lună a anului, jucăm cu casa închisă reprezentațiile programate. În același timp, lucrăm la patru premiere: Pescărușul și Neînțelegerea, la Secția română, la Ai mei la Secția

germană, și Ah, ce zile frumoase, o combinație a celor două secții. Trei dintre ele vor face parte din programul lunii septembrie. Ne bucurăm că putem pregăti aceste noi premiere pentru stagiunea din toamnă și facem încă o dată o adâncă reverență în fața publicului, care a umplut până la refuz sălile de spectacol”, spune Constantin Chiriac, Președintele Festivalului Internațional de Teatru de la Sibiu și Directorul general al Teatrului Național „Radu Stanca” Sibiu.

„Neînțelegerea” de Albert Camus, în regia lui Bobi Pricop, îi are în distribuție pe Diana Văcaru-Lazăr, Pali Vecsei, Marius

Turdeanu, Cendana Trifan și Raluca Iani. Cea mai recentă premieră TNRS aduce în fața publicului una dintre piesele esențiale semnate de Albert Camus, într-o versiune regizorală captivantă. Vă invităm la un nou spectacol marca Bobi Pricop, o metaforă despre „neînțelegerea” dintre membrii unei familii în care se reflectă, de fapt, conflictele, dar și mijloacele de salvare, ale unei lumi aflate în stare de urgență.

„Neînțelegerea” va avea premiera în 15 septembrie, ora 19:00, la Sala Mare TNRS din B-dul Corneliu Coposu, nr. 2.

„Die Meinen”/„Ai mei” ne prezintă lupta continuă dintre generații, după textul lui Gorki, copii și părinți, soț și soție, frați și surori, toți fiind sortiți nefericirii. Se salvează cine poate. Lupta propriu-zisă pentru visele noastre, ca ele să devină realitate. Cine și ce ne împiedică în drumul nostru spre a fi fericiți? Un spectacol despre lucruri tăcute, lipsa dialogului și necesitatea aprigă de a iubi. Ce ne transformă pe noi din oameni în monștri atunci când este vorba despre dobândirea fericirii noastre și despre nevoia de a fi liberi?”, spune regizorul Dumitru Acriș.

„Die Meinen”/„Ai mei” va avea premiera în 29 septembrie, ora 19:00, la Sala Mare TNRS.

Programul lunii septembrie include două reprezentații ale spectacolului „Faust” după J. W. Goethe, în regia lui Silviu Purcărete, o reprezentație a producției TNRS „Jocuri, vorbe, greieri...”, regia Silviu Purcărete, în distribuție fiind Constantin Chiriac, dar și multe alte spectacole apreciate ale Secțiilor română și germană.

Biletele sunt disponibile la Agenția Teatrală din Sibiu, str. Nicolae Bălcescu nr. 17 și online, pe www.tnrs.ro. #

PROGRAMUL LUNII SEPTEMBRIE LA TNRS

7 septembrie, ora 19:00

Sala Studio

**Der gesamte Molière (nahezu)
/ (Aproape) Toate operele lui
Molière**

De: Vincent Caire

Regia: Daniel Plier

Spectacol prezentat în limba
germană, cu traducere în limba
română

Preț: 30/ 25 lei

8 septembrie, ora 19:00

Fabrica de Cultura IACM

Construcții SA – UniCredit -

Sala Faust

Faust

După: J. W. Goethe

Regia: Silviu Purcărete

Preț: 100 lei

9 septembrie, ora 19:00

Fabrica de Cultura IACM

Construcții SA – UniCredit -

Sala Faust

Faust

După: J. W. Goethe

Regia: Silviu Purcărete

Preț: 100 lei

10 septembrie, ora 17:00

Fabrica de Cultura IACM

Construcții SA – UniCredit -

Sala Lulu

Iubire cu năbădăi

De: Marc Camoletti

Regia: Șerban Puiu

Preț: 30/ 25 lei

13 septembrie, ora 19:00

Sala Studio

Soră-sa

De: Lot Vekemans

Regia: Hunor Horvath

Preț: 30/ 25 lei

14 septembrie, ora 19:00

Catedrala Evanghelică C.A.

„Sfânta Maria”

**Herz eines Schreiners: Die
Geschichte eines Siebenbürger
Sachsen / INIMĂ DE TÂMLAR:
Povestea unui sas transilvănean**

Scris și regizat: Sarah Brown

Regia muzicală, instrumentale și

compoziție: Brita Falch Leutert

Spectacol prezentat în limba
germană, cu traducere în limba
română

Preț: 30/ 25 lei

15 septembrie, ora 19:00

Sala Mare TNRS

★ PREMIERĂ

Neînțelegerea

De: Albert Camus

Regia: Bobi Pricop

Preț: 30/ 25 lei

16 septembrie, ora 19:00

Fabrica de Cultură - Construcții

SA - UniCredit - Sala „Eugenio
Barba”

Jocuri, vorbe, greieri...

Regia: Silviu Purcărete

În distribuție: Constantin Chiriac

Preț: 50/ 30 lei

17 septembrie, ora 17:00

Sala Mare TNRS

Orb de mină

De: Csaba Székely

Regia: Bogdan Sărățean

Preț: 30/ 25 lei

21 septembrie, ora 19:00

Sala Studio

Bravul soldat Švejk

De: Jaroslav Hašek

Regia: Viorel Rață

Preț: 30/ 25 lei

22 septembrie, ora 19:00

Sala Studio

Doi pe un balansoar

De: William Gibson

Regia: Dan Glasu

Preț: 30/ 25 lei

23 septembrie, ora 19:00

Fabrica de Cultura IACM

Construcții SA – UniCredit -

Sala Lulu

Îmi place cum miroși!

De: Neil Simon

Regia: Șerban Puiu

Preț: 30/ 25 lei

24 septembrie, ora 17:00

Sala Studio

Oscar și Buni Roz

De: Eric Emmanuel Schmitt

Regia: Diana Fufezan

Preț: 30/ 25 lei

28 septembrie, ora 19:00

Sala Studio

20 Noiembrie

De: Lars Noren

Regia: Eugen Jebeleanu

Preț: 30/ 25 lei

29 septembrie, ora 19:00

Sala Mare TNRS

★ PREMIERĂ

Die Meinen / Ai mei

După: Maxim Gorki

Un spectacol de: Dumitru Acriș

Spectacol prezentat în limba
germană, cu traducere în limba
română

Preț: 30/ 25 lei

29 septembrie, ora 19:00

Sala Studio

Oleanna

De: David Mamet

Regia: Bogdan Sărățean

Preț: 30/ 25 lei

30 septembrie, ora 19:00

Sala Mare TNRS

Puricele în ureche

De: Georges Feydeau

Regia: Șerban Puiu

Preț: 30/ 25 lei

1 octombrie, ora 17:00

Sala Mare TNRS

Puricele în ureche

De: Georges Feydeau

Regia: Șerban Puiu

Preț: 30/ 25 lei



Fado cu Ina Brito
FOTO: FITS / DRAGOȘ DUMITRU

FITS continuă pe Scena Digitală cu gospel și fado în august

Scena Digitală, platforma online de teatru, film, muzică și dans a Teatrului Național „Radu Stanca” Sibiu, vine cu o surpriză în luna august și oferă publicului posibilitatea să urmărească online spectacole prezentate în cadrul celei de-a 30-a ediții a Festivalului Internațional de Teatru de la Sibiu: „Gospel. Iubire” și „Fado cu Inês Brito”.

„Ediția de anul acesta a FITS a fost un adevărat Miracol în care am sărbătorit marea creație a lumii. Dorim să prelungim starea de grație prilejuită de cea de-a 30-a ediție a Festivalului și să le oferim și celor care nu au putut cumpăra un bilet la aceste spectacole sold-out șansa să se bucure de ele online”, spune Constantin Chiriac, președintele FITS și directorul general al TNRS.

„Gospel. Iubire”, al London International Gospel Choir din Marea Britanie, este o producție regizată de Nina Rosenberger. Zece cântăreți ai London International Gospel Choir aduc bucurie în sufletele noastre cu o muzică tradițională inspirată din genuri precum gospel, disco și pop. Vom asista la un spectacol unic, creat

special pentru Festivalul sibian, care abordează tema iubirii profunde – cu alte cuvinte, căutarea unei legături profunde cu noi înșine și cu ceilalți. Corul londonez este cunoscut atât pentru armoniile înălțătoare și soliștii săi extraordinari, cât și pentru momentele interactive și cele care necesită participarea publicului.

Cea de-a doua premieră a lunii august este „Fado cu Inês Brito”, din Portugalia, regia fiind semnată de Joana Assis Pereira. Inês Brito este o cântăreață por-

tugheză de fado. Deși muzica a făcut parte din viața sa încă de la o vârstă fragedă, aceasta și-a descoperit talentul pentru fado doar în timpul studiilor la Universitatea Coimbra. Din 2015, Brito este colaboratoare permanentă a Quebra o Galho, o casa de fado alături de care a susținut concerte în Portugalia, dar și în Țările de Jos, Franța și Regatul Unit. Posesoare a unei voci fermecătoare, Inês Brito le are drept puncte de referință pe Herminia Silva, Amália Rodrigues și Lenita Gentil. 🎵

Bilete și abonamente pe Scena Digitală

Pe Scena Digitală, abonamentul lunar, cel trimestrial, precum și cel anual includ toate cele peste 60 de spectacole disponibile, la care se adaugă lunar două producții în premieră. Iubitorii de teatru, film, dans și muzică pot alege abonamentul pentru 12 luni la preț de 6 luni, respectiv 299 lei, și abonamentul pentru 3 luni la preț de 2 luni, respectiv 89 lei. Abonamentul lunar costă 49 lei/lună. Spectatorii pot opta și pentru biletul individual, care permite vizionarea unui anumit spectacol la prețul de 30 lei. În perioada de valabilitate a abonamentului, spectacolele pot fi vizionate oricând, oriunde și de oricâte ori. Biletul individual este disponibil patru ore de la activare și alegerea intervalului de timp pentru vizionare. Platforma de video-on-demand Scena Digitală, distinsă cu premiul special UNITER, poate fi accesată pe site-ul www.scena-digitala.ro. Toate spectacolele Scenei Digitale oferă și subtitrare în limba engleză.

Acoperișul Filarmonicii devine scena celui mai îndrăgit festival al verii



Cea de a IV-a ediție a festivalului „Concerte pe Acoperiș” începe duminică, 30 iulie, și se va încheia pe 12 august.

De la Revolver la Orchestra Giovane și de la Francesco Tristano la Ada Milea, programul serilor de vară propune 14 evenimente muzicale. Locația inedită în care organizăm acest festival oferă contextul perfect pentru a socializa, a ne reîntâlni în chiar „inima” Filarmonicii, bucurându-ne în același timp de prospețimea muzicii clasice, operă, jazz, rock sau techno.

„Festivalul «Concerte pe Acoperiș» este un proiect pe care l-am visat încă înainte de a deveni managerul Filarmonicii. Într-una din vizitele mele că dirijor invitat al Orchestrei Filarmonicii de

Stat Sibiu, am descoperit absolut întâmplător această terasă, pe atunci încuiată permanent, care oferă o panoramă unică asupra orașului și m-am gândit imediat că ar fi fantastic să o transformăm într-o scenă.

Proiectul a prins contur în pandemie - o perioadă dificilă, însă care ne-a provocat să ne manifestăm artistic în forme inedite până atunci - și a continuat să se dezvolte, ajungând cel mai îndrăgit festival al verii.

La cea de a IV-a ediție, vă propunem să admirăm asfințitul



la înălțime alături de muzicieni excepționali din România, Elveția, Olanda, Luxemburg și chiar Japonia, precum Musica Viva, Francesco Tristano ori Yamano Yukako. Nu vor lipsi «veteranii» rock-ului românesc, Partizan, irepetabila Ada Milea, Koszorus Krisztina - pe care ați avut deja ocazia s-o ascultați la Zilele Muzicale Româno-Americane, iar în premieră i-am invitat și pe foarte tinerii sibieni de la Revolver, formație pe cale să devină un fenomen muzical major, la propriu și la figurat.

Așadar, de la muzică clasică, la operă, jazz, rock sau chiar muzică electronică, ne vom bucura de un program pentru toate gusturile și



toate generațiile.

Vă aștept împreună cu artiștii invitați, colegii cu care organizăm și cei mai simpatici voluntari din oraș!”, transmite dirijorul Cristian Lupeș, managerul Filarmonicii de Stat Sibiu.

Programul festivalului este disponibil pe www.filarmonicasibiu.ro, Filarmonica Sibiu App și Sibiu City App.

Biletele se pot achiziționa de la casa de bilete a Filarmonicii sau online de pe www.iabilet.ro, la prețuri cuprinse între 10 și 100 lei.

Proiectul „Concerte pe Acoperiș” este cofinanțat de Primăria municipiului Sibiu prin Agenda Culturală 2023. Parteneri: Uniunea de Creație Interpretativă a Muzicienilor din România (UCIMR), Academia ICon Arts, Autoklass – partener de mobilitate, Eco Zen Boutique. #



EPOCH by Cătălin Botezatu

Finest Fashion Fest, unul dintre cele mai importante evenimente dedicate modei, revine și în acest an în frumosul complex baroc Palatul Brukenthal Avrig. Ajuns la cea de-a treia ediție, evenimentul se va desfășura în zilele de 11 și 12 august și va fi primul de anvergură internațională găzduit de Palatul Brukenthal Avrig după ce restaurantul din cadrul complexului a fost admis în rețeaua Historic Cafes Routes, una dintre rutele culturale recunoscute oficial de Consiliul European.

Cătălin Botezatu este cel mai important creator de modă ce va fi prezent la ediția din acest an a festivalului. Spre deosebire de precedentele prezentări desfășurate la Milano, New York sau în alte orașe emblematice pentru lumea modei, celebrul designer a ales Palatul Brukenthal Avrig pentru lansarea noii sale colecții, EPOCH.

Pentru găzduirea importantului festival de modă, la fosta Reședință de Vară a baronului



Samuel von Brukenthal se efectuează pregătiri importante, pe terasele din preajma maiestuoselor scări și fântâni arteziene ale Grădinii Franceze, dar și în alte locuri ce pot oferi vizibilitate spre podiumul de prezentare, urmând a fi amenajate „lounge-uri” destinate oaspeților importanți.

Deasemenea, Corabia Piraților, summer beach barul complexului, va fi pregătit special pentru a putea fi gazda petrecerii de după festival: „Deși este un festival tânăr, Finest Fashion Fest a căpătat popularitate națională într-un timp record. Este un eveniment cunoscut deja și la nivel internațional pe alocuri, iar acest lucru s-a datorat, în mare parte, faptului că celebrul designer Cătălin Botezatu, care este el însuși un brand internațional și un ambasador incontestabil al României, ne-a fost alături în fiecare ediție. Sunt mândră de ceea ce am reușit să construim alături de partenerii noștri, care între timp ne-au devenit prieteni buni - este un dublu câștig!” declară Diana Călin, organizatoarea Finest Fashion Fest.

Dacă sunteți în Sibiu în perioada 11-12 august, asigurați-vă că nu ratați unul dintre cele mai mari evenimente de fashion din România. Cei ce doresc să-și rezerve bilete la evenimentul de la Avrig, pot accesa eventim.ro. Informații suplimentare se pot obține la Palatul Brukenthal Avrig, apelând numărul de telefon 0726234417, sau prin e-mail, la adresa office@palatulbrukenthalavrig.ro. #

MI-E SILĂ DE MINE

SICK OF MYSELF

ESTE Filmul
de MIERCURI

09
AUGUST

21:30

CENTRUL CULTURAL
„JON BOSOIU” TERASĂ

POWERED BY

MARQUARDT

O COMEDIE ANTIROMANTICĂ
De Kristoffer Borgli
KRISTINE KUJATH THORP • EIRIK SÆTHER

An OSLO PICTURES, GARAGEFILM INTERNATIONAL, FILM I VÅST PRODUKTION In association with SCANDINAVIAN FILM DISTRIBUTION, MEMENTO INTERNATIONAL. A film by KRISTOFFER BORGLI "SICK OF MYSELF"
KRISTINE KUJATH THORP • EIRIK SÆTHER • FANNY VAAGER • HENRIK MESTAD • ANDREA BRÆIN HØVIG • STEINAR KLOUMAN HALLERT • FREDRIK STENBERG DITLEV-SIMONSEN • SARAH FRANCESCA BRÄNN • ANDERS DANIELSEN LIE
Casting by JANNICKE STENDAL & HANNAH CHOCRON FOLDØY Sound Design GUSTAF BERGER & JESPER MILLER Editing KRISTOFFER BORGLI Music by TURNS Costume Design JOSTEIN WALENGEN Prosthetic Makeup Design IZZI GALINDO Production Design HENRIK SVENSSON Director of Photography BENJAMIN LÖBER
Production Managers LARS THOMAS SKARE & GRUNDE TVEITEN Co-Producers MIAMI SPANG, PETER POSSNE, KRISTINA BJORJESSON Executive Producers TOM ERIK KJÆSETH, MICHAEL FLEISCHER Produced by ANDREA BERENTSEN OTTMAR & DYVEKE BJØRKY GRAVER Written and Directed by KRISTOFFER BORGLI

Concert Ada Milea și Andrieș la Zilele Cetății Alma Vii

Pe 12 și 13 august, în județul Sibiu, „Zilele Cetății Alma Vii” vor fi sărbătorite prin două concerte, al Adei Milea și al lui Alexandru Andrieș, fiecare precedat de o cină pregătită de localnici.

Biserica săsească din Alma Vii, una dintre cele mai frumoase din Transilvania, datează din secolul XIV, iar din secolul XVI este apărată de fortificații. Acest ansamblu valoros de monumente istorice a trecut prin mai multe lucrări de restaurare și vara aceasta și-a redeschis porțile, primind deja vizitatori din multe țări.

Concertele precedate de cină



tradițională vor avea loc între zidurile cetății, pe dealul care domină micul sat săsesc. Este

locul ideal pentru a asculta muzică bună, a savura mâncare autentică transilvăneană și a admira de sus atât casele vechi, bine păstrate, cât și frumusețea naturii. În plus, almenii își vor sărbători cetatea și printr-un mic târg cu produse locale, dansuri ale copiilor din sat și drumeții pe colinele împădurite.

Organizatorul evenimentului este Fundația Mihai Eminescu Trust, alături de Asociația Alma Vii, iar obiectivele urmărite sunt dezvoltarea comunitară, protejarea patrimoniului cultural și natural, dezvoltarea economiei locale.



Sunteți bineveniți la cină cu produse tradiționale, târg de producători locali, dansuri populare cu copii din sat, drumeții pe colinele din împrejurimi.

Vă așteptăm cu drag!

CINĂ ȘI CONCERT LA ORA 18
12 AUGUST - ADA MILEA
13 AUGUST - ALEXANDRU ANDRIEȘ și invitații săi

**Zilele
Cetății
Alma Vii** 12-13 august 2023



Vitamina D3 2000 UI

**TONICO
VITA D3**



D

SUSȚINE FUNCȚIONAREA NORMALĂ
A SISTEMULUI IMUNITAR

CONTRIBUIE LA:

- MENȚINEREA SĂNĂTĂȚII **SISTEMULUI OSOS ȘI A DINȚILOR**
- MENȚINEREA **FUNCȚIEI NORMALE A SISTEMULUI MUSCULAR**
- ABSORBȚIA NORMALĂ A **CALCIULUI ȘI A FOSFORULUI ÎN ORGANISM**



Acesta este un supliment alimentar și se poate elibera fără prescripție medicală. Se recomandă citirea cu atenție a prospectului sau a informațiilor de pe ambalaj. Dacă apar manifestări neplăcute, adresați-vă medicului sau farmacistului.

SC Terapia SA | a SUN PHARMA company
Str. Fabricii nr. 124, Cluj-Napoca 400 632, România
J12/2038/2004, CUI RO15357398

Terapia
a SUN PHARMA company

În luna august, spectatorii sunt așteptați la Grădina Bis în fiecare seară de joi



Sub motto-ul „AuGust zilele de joi!” BIS Teatru invită publicul la Grădina Bis în fiecare seară de joi a lunii august.

Spectacolele se susțin exclusiv din vânzarea de bilete, care pot fi achiziționate online de pe portalul iabilet.ro, sau în seara evenimentului la intrare.

Prețurile билетelor pornesc de la 25 de lei, iar elevii și studenții au acces câte doi pe un bilet.

Supercomedia „Dragostea durează o săptămână” de joi, 3 octombrie, deschide ciclul serilor de august de la Grădina Bis.

Spectacolul, care va începe la ora 20:00, le are în distribuție pe actrițele Ioana Cosma și Andrada Grosu, alături de Ioan Paraschiv (actor de film care s-a remarcat în serialul *Umbre* produs de HBO și care va putea fi văzut din toamnă, la ProTV în serialul *Clanul*).

În aceeași zi de joi, 3 octombrie, la matineu, ca un prolog dedicat

celor mai tineri spectatori, se va juca spectacolul *Povești Africane*, recomandat copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 11 ani.

În 10 august, de la ora 20:30, se va juca cel mai longeviv spectacol BIS Teatru, *Născut în '90*. Spectacolul, care a avut premiera în anul 2014, a contorizat de-a lungul timpului peste 60 de reprezentații, fiind jucat la festivaluri naționale și internaționale, obținând în anul 2015 Premiul Special al Juriului în cadrul Festivalului Național de Teatru Independent (FNTI). Scenariul spectacolului a fost scris pornind de la poveștile de viață ale celor trei actori din distribuție, toți născuți în anul 1990: Claudiu Fălămaș, Aneea Axentea, Andrada Grosu. Unica reprezentație *Născut în '90* din această stagiune de vară nu este programată întâmplător în 10 august, o dată cu rezonanță în istoria noastră recentă.

Următoarele seri de joi ale lunii sunt rezervate celorlalte două părți ale trilogiei BIS Teatru „Născut în România”, după cum urmează.

În 17 august, spectatorii vor putea viziona filmul *Născut în România* (care a avut premiera online în ianuarie 2022) iar în 24 august este programat spectacolul *Născut în 2000*. Textul spectacolului a fost scris în pandemie, în anul 2020, într-un proces de colaborare între regizor (Bogdan Sărătean) și actrițe pe baza experiențelor personale ale acestora în ceea ce privește maternitatea, abuzurile și violența domestică. În distribuție se regăsesc: Alexandra Roațiș, Aneea Axentea, Andrada Grosu și Shama Leah.

În 31 august, ultima seară de joi a lunii îi aparține lui Charlie Fălămaș care va prezenta performance-ul muzical în limba engleză *Beat Bukowski*, un show în care muzica originală compusă de artist se va îmbina cu poemele lui Charles Bukowski.

Toate evenimentele din serile de joi de la Grădina Bis se susțin exclusiv din biletele achiziționate de spectatori (nefiind finanțate de o terță parte). La filmul *Născut în România* din 17 august intrarea e liberă, pe bază de rezervare telefonică la numărul 0773736830.

Pe lângă aceste spectacole din cadrul stagiunii de vară, BIS Teatru vă mai propune un eveniment special, cu intrare liberă, care va avea loc vineri 4 august cu începere de la ora 20:00.

Sub denumirea *Scrisori și Anotimpuri*, la Grădina Bis (Sibiu, str. Ștefan cel Mare nr. 56) va avea loc un triplu eveniment, care consemnează încheierea oficială a programului cultural multianual „Scrisori pentru bunicii noștri”,

Program BIS Teatru august

Joi, 3 august, ora 10:00

Povești Africane

cu: Shama Leah și Andrada Grosu,
costume: Beia Voicu, **coregrafie:**
Alin State, **direcție scenică:** Bogdan Sărătean, **tehnice:** Alex Ciubăr
Durată spectacol: 35 de minute/
Recomandare de vârstă: 3+
Preț bilet: 25 lei



Joi, 3 august, ora 20:00

Dragostea Durează o Săptămână

Distribuție: Ioana Cosma, Andrada Grosu, Ioan Paraschiv; **Text de**
Andreea Chindriș
Recomandare de vârstă: 16+
Preț bilet: 50 lei

Vineri, 4 august, ora 20:00

Scrisori și Anotimpuri

ora 20:00, Lansare de carte:
„Scrisori și anotimpuri” (un volum
de Bogdan Sărătean)
ora 21:00, Video-performance:
„Scrisori și anotimpuri” (filmări &
montaj: Alin Praf)

ora 21:30, Vizionare de film -
Mergem în Germania (un film de
Alexandru Radu și Flora Pop)
Durată aproximativă: 3 ore, cu pa-
uze/ **Recomandare de vârstă:** 12+
Intrare liberă, rezervare la
0773736830 (inclusiv SMS)

Joi, 10 august, ora 20:30

Născut în '90

Cu: Andrada Grosu, Aneea Axen-
tea, Claudiu Fălămaș; **video:** Ale-
xandru Radu; **tehnice:** Alex Ciubăr
& Andy Boncea; **Scenariu și regie:**
Bogdan Sărătean
Durată: 1h 30' / **Recomandare de**
vârstă: 12+
Preț bilet: 50 lei

Vineri, 11 august,

Muzeul în aer liber ASTRA

Anaz și Dragonul

după o poveste de Bianca Babeș
Cu: Mayatita Das și Diana Că-
tănescu; **Cu participarea** fetei
Sonia Leia în rolul zânei spiriduș
Scenografie: Alexandra Budianu;
Aripi de zână: Beia Voicu; **Muzică**
originală: Charlie Fălămaș; **Sound**
& mix live: Andy Boncea; **Sound**
design & aranjament muzical:
Dan Țilea <Matli>; **Coregrafie:**
Alin State; **Scenariu și regie:**
Bogdan Sărătean
Durată spectacol: 45 de minute/
Recomandat tuturor vârstelor
Spectacol în cadrul festivalului
ASTRA ROCK.

Marti, 15 august, ora 16:00

Șura Mică

Anaz și Dragonul

Recomandat tuturor vârstelor/
Intrare liberă.

Joi, 17 august, ora 21:00

Născut în România

(proiecție film)

cu: Alexandra Roatiș, Andrada
Grosu, Aneea Axentea, Claudiu
Fălămaș, Laura Luca, Shama Leah
cu participarea lui Enock Muhim-
bise; **scenariu & regie:** Bogdan
Sărătean; **montaj sunet & imagi-
ne:** Alexandru Radu
Imagini filmate în: România,
Uganda, Kenya, Tanzania (Zanzi-
bar).
Durată aproximativă: 1 h și 10
minute/ **Recomandare de vârstă:**
14+
Intrare liberă, rezervare la
0773736830 (inclusiv SMS)

Joi, 24 august, ora 20:00

Născut în 2000

cu: Aneea Axentea, Andrada Gro-
su, Alexandra Roatiș, Shama Leah
scenariul & regia: Bogdan Să-
rătean; **scenografia:** Alexandra
Budianu; **univers sonor:** Alexan-
dru Radu; **tehnice:** Alex Ciubăr &
Ștefan Cristici <Casper>
Durată: o oră și 15 minute/ **Reco-
mandare de vârstă:** 12+
Preț bilet: 50 lei

Joi, 31 august, ora 20:00

Beat Bukowski

performance muzical în limba
engleză cu Charlie Fălămaș.
Scenariul are la bază poeme de
Charles Bukowski din volumul
„Love is a dog from hell”.
Muzica originală: Claudiu Fălămaș
Recomandare de vârstă: 14+
Preț bilet: 40 lei

cofinanțat de AFCN, implementat
de Asociația Bis în intervalul sep-
tembrie 2021 – august 2023.

Lansarea volumului „Scrisori
și anotimpuri” semnat de Bog-
dan Sărătean va fi urmată de un

video-performance, care va con-
ține imagini filmate de Alin Praf
de-a lungul desfășurării activi-
tăților programului, precum și
interviuri ale celor implicați.

Seara va culmina la ora 21:30

cu proiecția filmului documentar
„Mergem în Germania” realizat
de Alexandru Radu și Flora Pop.

Intrarea la triplul eveniment
este liberă, pe bază de rezervare
telefonică (0773736830). #



Cursă montană extremă în Munții Făgăraș

În curând, se dă startul uneia dintre cele mai dificile competiții de alergare montană din lume, **2X2 Race**.

Pe 19 august, concurenții înscriși vor lua startul de la Bâlea Lac și se vor întrece într-o cursă care se desfășoară integral la altitudinea de peste 2000 m, calitate ce o califică drept ultra sky marathon - singurul maraton de acest gen din România, și printre puținele din Europa.

Renumită la nivel internațional pentru dificultatea traseelor, dar și frumusețea lor, 2x2 Race traversează cele mai înalte trei vârfuri din România: Moldoveanu, Negoiu și Viștea Mare. Organizatorii UTMB (Ultra Trail du Mont Blanc), cea mai importantă competiție de profil din lume, Chamonix-Mont Blanc, consideră 2X2 Race drept o cursă de calificare pentru acest ultramaraton montan: „Traseul 2x2 este neschimbat de 11 ani și urmează marcajul turistic de creastă, bandă roșie. Singura porțiune unde se trece din poteca principală într-un

traseu secundar este de pe Viștea Mare (al treilea cel mai înalt vârf din România) către Vf. Moldoveanu (cel mai înalt punct geografic din țară). Cursa adună anual la start sportivi determinați și pregătiți să înfrunte diferențe de nivel mari, la cea mai înaltă altitudine din țara noastră. Și anul acesta avem parte de participare internațională și suntem curioși să vedem cine va urca pe podium.” declară Florin Băraș, unul din organizatorii 2x2 Race.

Cursa este formată din două categorii, fiecare dintre cele două fiind alergate într-o singură etapă, cu limite intermediare și finale de timp.

x2 - o cursă spectaculoasă atât prin prisma traseului abordat, cât și a diferenței uriașe de nivel (1900 m D+) raportată la lungime (18 km). Concurenții înscriși la această probă vor alerga pe unele dintre cele mai tehnice trasee din Carpați, atingând al doilea cel mai înalt vârf din România, Vf. Negoiu (2535 m). Timp final: 10 ore.

2x2 - o cursă pe cât de impresionantă, pe atât de tehnică. Traseul

are o lungime de 45 km și 4200m diferență pozitivă de nivel, și străbate cele mai înalte trei vârfuri din România, din spectaculoasa creastă a Făgărașului: Moldoveanu (2544m), Negoiu (2535m) și Viștea Mare (2527 m). Timp final 14 ore.



2x2 RACE este o acțiune cofinanțată de Consiliul Județean Sibiu prin Agenda Sportivă, organizată de Asociația Club Sportiv 2x2 Race în colaborare cu Asociația Club Sportiv Grey Projects. Evenimentul este realizat cu sprijinul: Jysk, Varta, Decathlon, cu scopul principal de promovare a activității de alergare montană în România, utilizând poteci marcate din Munții Făgăraș. #

Hepiflor®

Floră echilibrată, sănătate curată!



Iei antibiotice? Ia și Hepiflor®!

**10 miliarde
de UFC**



**5 miliarde
de UFC**



Acstea sunt suplimente alimentare. Citii cu atenție prospectele.

SC Terapia SA | a SUN PHARMA company
Str. Fabricii nr. 194, Cluj-Napoca 400 832, România
J12/2038/2004, CUI RO15357398

RO-Registron: 02/7023-02

Terapia
a SUN PHARMA company

LECȚIA FINANCIARĂ

Bănuțul valoros sau diferența de la sărac la... bogat

Lecția financiară se învață. E precum toate celelalte lecții importante ale vieții. Dacă le înveți la timp, le înveți pentru totdeauna, ele făcând de cele mai multe ori diferența la capitolul calitate a vieții.

Două tinere sibience, talentate, pricepute și extrem de creative au înțeles că cei mici sunt cei mai buni învățăcei. Orice construcție începe cu o fundație solidă. Astfel, s-a născut cartea *Bănuțul Valoros*. Cosmina Bârză și Maria-Olțița Pașcu, cele două autoare ale prețiosului manual de educație financiară pentru copii au stat de vorbă cu noi și ne-au explicat de ce e bine să fim educați financiar, înțelepți, economi sau cumpătați atunci când vine vorba de bani. Maria-Olțița Pașcu este cea care ne-a răspuns întrebărilor de mai jos.

Care este principalul mesaj pe care îl transmite această carte atât celor mici cât și adulților?

Cartea și întreg proiectul are ca principal scop apropierea copiilor de domeniul financiar, un domeniu prea puțin exploatat în lumea celor mici. Prin personajele și aventurile lor ne-am propus învățarea principalilor termeni și identificarea lor în viața de zi cu zi. Prin jocul creat de noi, cu pionii

în forma personajelor și cu banii cu imaginea lor reală, ne dorim ca și adulții să facă pași în această direcție, să petreacă timp jucându-se cu copiii și să îi inspire pe aceștia să aibă curiozități despre acest domeniu.

De ce avem nevoie de educație financiară? E capabilă să facă diferența între un om bogat și unul sărac?

Se spune că un om informat este un om puternic. Astfel, educația financiară este primul pas pentru o viață organizată, în care să fim pregătiți să gestionăm toate provocările ce vor urma.

Din punctul meu de vedere, „om bogat” și „om sărac” sunt termeni care au o semnificație subiectivă pentru fiecare, în funcție de standardele de viață pe care ni le stabilim personal. Este adevărat însă, că educația financiară ne ajută să luăm decizii corecte în viață și, poate cel mai important, ne ajută să ne stabilim obiective pe care să le și îndeplinim. Aceste reușite sunt cele care ne dau

”

Educația financiară este primul pas pentru o viață organizată, în care să fim pregătiți să gestionăm toate provocările ce vor urma”





”

Pentru că domeniul financiar este unul rigid, ne-am dorit să-i dăm o altă viziune”

Încredere că putem să avem succes și ne și transformă în oameni de succes.

Este adevarat că prin joacă învățăm cel mai bine?

Aceasta este și ideea de la care am pornit și am planificat tot acest concept. Am plecat de la o carte de educație financiară pentru copii, pe care am structurat-o în doua părți, jumătate poveste, jumătate fișe de activități, și, apoi, pe lângă o gamă variată de articole cu imaginea personajelor, Cosmina a creat un joc interactiv ideal pentru timp petrecut în familie sau cu prietenii. Ideile nu se opresc aici, urmând să lansăm și două cântecele pentru copii. Ne-am dorit să oferim mai multe variante de învățare, astfel copiii să fie curioși să cunoască prima dată personajele frumos colorate, și apoi să descopere lumea lor.

Ce experiente noi ți-a adus lansarea acestei cărți?

Lansarea a fost un eveniment deosebit și special pentru noi. Am vrut să fie o lansare atipică de carte, pe care noi am numit-o „Petrecerea Bănuțului Valoros”. Pentru că domeniul financiar este unul rigid, ne-am dorit să-i dăm o altă viziune, să-l transpunem în lumea copiilor prin muzică, dans, activități interactive, jocuri și concursuri.

Am adunat multe zâmbete și asta ne-a umplut →





sufletele de fericire, însă împlinirile abia acum încep să apară, cel mai frumos sentiment îl avem atunci când primim poze cu copiii care au luat cartea în vacanță sau când primim filmulețe cu copiii care recunosc personajele.

Unde poate fi găsită Bănuțul Valoros? Te-ai gândit la lansarea ei în școlile din Sibiu? Sau poate la susținerea unor clase deschise de educație financiară?

Cartea, jocul și toate articolele pregătite de noi sunt disponibile în magazinul online de pe site-ul nostru www.banutulvaloros.ro, iar noutățile le anunțăm pe rețelele de socializare.

În toamnă, odată cu începerea anului școlar, ne dorim să fim prezente și în unitățile de învățământ, prin lecții deschise în școli și grădinițe, însă sperăm ca și părinții să primească cu brațele deschise

”

Ca adult, e bine să preluăm din curiozitatea copiilor, să nu ne oprim să citim și să învățăm și noi”

inițiativa noastră și să îndrume copiii spre domeniul financiar și spre materialele oferite de noi. O să începem în Sibiu, însă sperăm să ajungem în clasele și casele copiilor din toată țara.

Ce trebuie să știm ca adulți atunci când vorbim de educație financiară?

Nu e târziu niciodată să învățăm și niciodată nu este suficient. Astfel, ca adult, e bine să preluăm din curiozitatea copiilor, să nu ne oprim să citim și să învățăm și noi. Lucrurile se schimbă, totul se întâmplă cu o viteză foarte mare, iar șansele sunt radical diferite de la an la an. Piața financiară și cea economică au o dinamică greu de urmărit, pentru că apar în permanență noi oportunități, dar și provocări, iar dacă ne dorim să fim deschiși, să le explorăm, trebuie să fim și pregătiți.

De unde a pornit ideea „Bănuțului Valoros”?

De 16 ani lucrez ca economist și de aproape 10 ani sunt expert contabil. Rolul de mamă, însă, mi-a adus multe provocări, printre care



și aceea de a găsi echilibrul dintre familie și carieră.

Nu mi-am dorit nici măcar o secundă să renunț la ceea ce construiseam, pentru că trebuie să fim un model pentru copiii noștri și, dacă le arătăm că renunțăm la visurile noastre, cum putem să-i îndrumăm să facă ce-și doresc în viață și să reușească?! Astfel, i-am luat cu mine peste tot și le-am povestit despre ceea ce fac eu cu atâta pasiune. Pe măsură ce au crescut, însă, au apărut și curiozitățile și astfel, mi-am dorit să creez o lume prin care să transpun lumea reală a banilor într-o lume pe înțelesul copiilor. Așa, am dat nume și roluri personajelor, cărora, ulterior, Cosmina le-a dat viață și culoare.

Prin ce se diferențiază „Bănuțul Valoros și prietenii lui” de celelalte cărți de educație financiară pentru copii?

Trăim vremuri în care, având atât de multe la îndemână, e greu să mai obții interesul și atenția copiilor. De aceea ne-am propus să oferim diversitate. Avem o paletă largă de produse, tocmai pentru a avea alternative. Dacă unui copil nu-i place să asculte povești, poate îi place să asculte cântecelele, poate e încântat să



Tot ce am realizat este testat pe copilașii noștri și adaptat în funcție de feedback-ul lor, motiv pentru care suntem încrezătoare că am creat ceea ce copilașii își doresc”

servească ceaiul în cana cu personaje de poveste, poate dorește să lucreze fișele de activități sau poate e încântat să petreacă timp cu familia jucând jocul „Cei 5 Valoroși”. Dacă copilul este mai mare, poate să citească singur cartea. Este o carte ușor de citit, cu ilustrații deosebite și vesel colorată. Pot accessoriza jucăriile cu o insignă sau pot pune apa la școală în bidonul cu personajele.

Tot ce am realizat este testat pe copilașii noștri și adaptat în funcție de feedback-ul lor, motiv pentru care suntem încrezătoare că am creat ceea ce copilașii își doresc. Oferim diversitate și sperăm să reușim să atragem atenția și curiozitatea celor mici spre educația financiară.

De la ce vârstă trebuie să discutăm cu cei mici despre bani?

Sușinem ideea conform căreia vârstă de 3+ ani este vârsta potrivită pentru a începe discuțiile despre bani cu cei mici. Chiar dacă pare că sunt mici, sunt suficient de pregătiți pentru astfel de discuții. Este adevărat, însă, și că fiecare copil are un alt ritm de dezvoltare, iar părintele este cel care decide momentul în care va începe astfel de discuții cu copilul lui.

Toate domeniile din viață sunt importante, însă, prin educație financiară timpurie, ne propunem să îndrumăm copiii spre o viață mai ușoară bazată pe decizii corecte, organizare și perseverență. #

Ponturi pentru părinți de pitici

- discutați cu copiii despre bani și valoarea lor;
- explicați-le diferența dintre monede și bancnote, dar și diferența dintre nevoi și dorințe;
- recompensați copiii pentru mici treburile casnice;
- stabiliți împreună cu copiii visuri mărețe, susțineți copiii să economisească pentru ele și oferiți-le șansa să le îndeplinească ei. O să le crească stima de sine și încrederea că pot să reușească;
- verificați împreună, ocazional, economiile copiilor și identificați valoarea lor.



Zebra de la Zoo

Familia animalelor de la Zoo Sibiu s-a mărit din nou. Lei, tigrii și compania au alături, de mai puțin de o lună, o zebra, un cerb și 12 șerpi. În acest fel, atât cei mici cât și însoțitorii lor pot învăța mai multe despre fauna diverselor zone ale lumii, care sunt curiozitățile din spatele dungiilor zebrei, cu ce se hrănește un șarpe sau cât de mari sunt coarbele unui cerb adult.

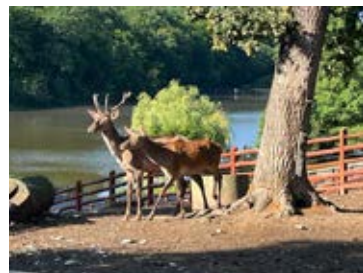
Zebra, un mascul de 2 ani pe nume Zaki, cei 5 șerpi de porumb și 7 șerpi regali au fost aduși de la Zoo Budapesta. Cerbul, venit de la zoo Ploiești, s-a alăturat ciutei care locuiește deja aici. Zebra și cerbul au avut nevoie de puțină acomodare cu noua lor casă, dar acum sunt adaptați mediului și își așteaptă vizitatorii, împreună cu celelalte animale găzduite aici.

O plimbare pe lac cu barca poate fi o variantă plăcută pentru zilele căldurase de vară. Copiii au la dispoziție locul de joacă, iar animalele domestice de la Ferma animalelor abia așteaptă să fie mângâiate de cei mici.

Cu atât de multe activități, Zoo Sibiu e o alternativă bună, fiind deschisă în fiecare zi între orele 9:30 și 20.00.

Grădina Zoologică Sibiu se întinde pe o suprafață de aproximativ 20 hectare. Începând cu anul 2006 atât adăposturile animalelor cât și infrastructura grădinii au fost supuse unor ample procese de reabilitare și modernizare. Totodată s-a reînnoit parcul de ambarcațiuni (bărce și hidro-biciclete) iar pentru cei mici s-a amenajat un loc de joacă. Grădina adaposteste peste 300 de animale din 74 de specii: maimuțe, urși, lupi albi, tigri, lei, jaguari, lame, cerbi carpatini, căprioare, bivoli albi, ponei, pitoni, crocodili, fazani, papagali, păuni, porumbei, cămile, zebre, struți, canguri.

Istoria ne spune că în 1929, la Sibiu, s-a deschis în pădurea Dumbrava prima Grădină Zoologică din România de către Uzina Electrică, la inițiativa inginerului Szekely căruia i-a venit ideea după ce a găsit niște vulpi pe când efectua lucrări de reparații la barajul de la Sadu. După înființare, Grădiniile Zoologice i-au fost donate mai multe animale și păsări, cum ar fi o pisică sălbatică, o lupoaică donată de Obert von Spiess din



partea Regelui, un lup donat de Asociația "Șoimii", un vultur, un cerb carpatin donat de vânătorii din Talmacel, mistreți etc. În 1930 a fost donat primul urs. De menționat stejarul de la intrarea în grădină, bătrân de peste 600 de ani.



Cinema Boutique

Primul cinematograful sibian în aer liber se lansează la Centrul Cultural „Ion Besoiu”



În serile calde de vară, Centrul Cultural „Ion Besoiu” invită sibienii pe Terasa cu Flori, la Cinema Boutique. Cea mai faină locație și cel mai ieftin bilet!

Cele mai proaspete producții cinematografice, tehnologie performantă de proiecție - care garantează vizionarea în condiții optime - dar mai ales atmosfera superbă de pe terasa Centrului Cultural „Ion Besoiu” sunt motivele pentru care, în iulie și august, merită să alegeți cinematograful din inima Sibiului. Așa cum s-au obișnuit deja sibienii, prețul biletelor rămâne cel mai mic din oraș: numa' 10 lei. Chiar și în cea mai faină locație!

Primele filme din programul Cinema Boutique sunt mult

așteptatele producții hollywoodiene *Barbie* și *Oppenheimer*. Biletele sunt deja disponibile pe www.eventbook.ro și la casieria Centrului Cultural „Ion Besoiu”, la prețul unic de 10 lei.

„Vara ne dorim cu toții să petrecem cât mai mult timp în aer liber, iar întâlnirile cu prietenii sunt întotdeauna mai reușite la un film bun. Așa că luați-vă gașca și haideți la Cinema Boutique, să urmăriți cele mai noi filme ale verii într-o companie plăcută, să stați la povești sub clar de lună și să admirați frumusețea Sibiului

dintr-o perspectivă unică!”, a spus Krisztina Roman, director de vânzări Centrul Cultural „Ion Besoiu”.

Cinema Boutique va funcționa în perioada 20 iulie – 27 august, pe Terasa cu Flori. Accesul publicului se va face pe la intrarea B – dinspre Ramada. Filmele vor fi difuzate în zilele de joi, vineri, sâmbătă și duminică. Terasa va fi deschisă începând cu ora 21.00, pentru ca oaspeții să savureze o băutură sau o gustare odată cu lăsarea serii. Proiecțiile încep la ora 22.00, apoi terasa va rămâne deschisă până la miezul nopții, pentru discuții aprinse pe răcoare!

Programul proiecțiilor se găsește pe eventbook.ro și în Sibiul City App. #

#altfel în Sibiu

SECRET DE SIBIU

Baia Populară Sibiu

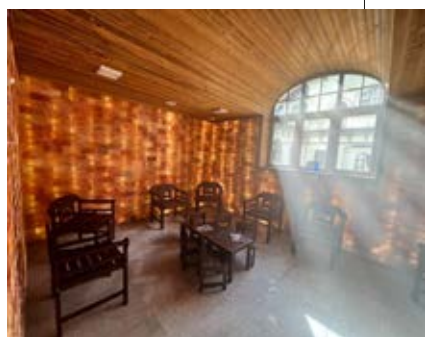
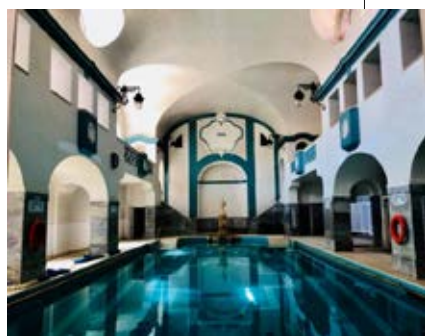
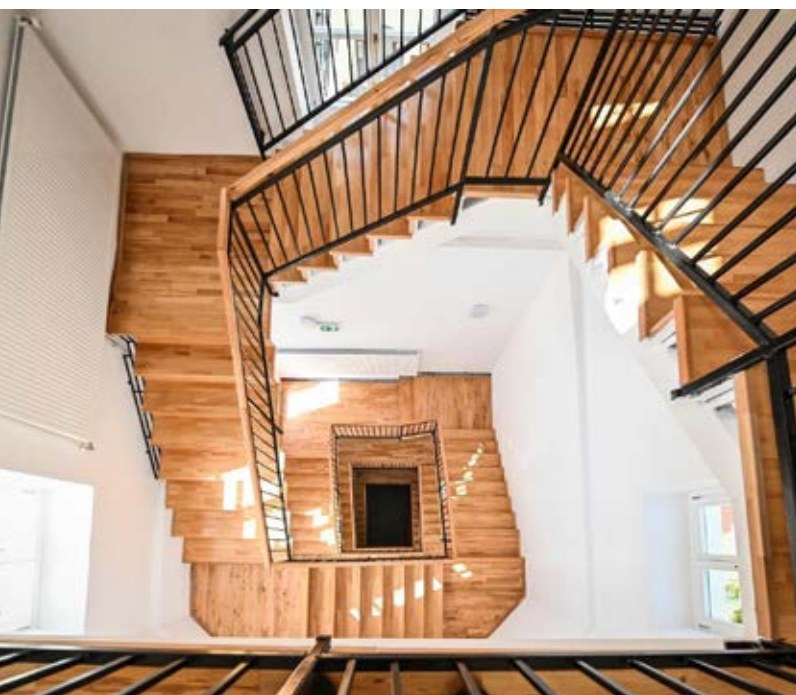
Știi că Baia Populară Sibiu este creația profesorului de arhitectură al Universității Tehnice din München, Karl Hocheder, și îmbină stilistic forme ale barocului cu elemente de „Jugendstil”, fiind cea mai reprezentativă clădire din oraș pentru acest stil arhitectural? Inaugurarea a avut loc în 11 decembrie 1904 iar din punct de vedere al structurii arhitectonice, Baia Populară Sibiu, este o copie aproape fidelă a Băii Müller din München, aceasta fiind realizată de același arhitect. Datorită elementelor sale de unicat, clădirea a fost declarată recent monument istoric. Astfel, Baia Populară Sibiu este de acum unul dintre cele peste 30.000 de monumente istorice din România, urmând să fie protejată de orice intervenție care i-ar putea denatura arhitectura deosebită. Lucrările de reabilitare a Băii Populare s-au desfășurat în perioada 2018 – 2020 și au presupus,



printre altele, consolidarea clădirii, reabilitarea tâmplăriei și a tencuielilor interioare și exterioare, precum și restaurarea arhitecturii clădirii: balustradele, ușile, compartimentările din lemn

ale cabinelor de schimb, scara din lemn, coloanele de piatră și cuva din piatră de la fântâna bazinului, iar plăcările ceramice ale bazinului au fost refăcute.

Am vrea însă să știi că interiorul



acestei minunate clădiri găzduiește unul dintre cele mai modern și cochete spa-uri din România. Zona parterului cuprinde următoarele facilități: piscină, saună uscată, saună cu aburi, cameră cu sare, două bazine cu apă rece și caldă, vestiare ample, zonă de

așteptare pentru părinții / aparținătorii copiilor ce iau parte la cursurile de înot. Etajul 1 este dedicat terapiilor spa: terapii (masaje) de relaxare, recuperare, antistres, cu pietre calde, masaj automatizat pe pat cu pietre jad, hidromasaj pe pat de apă, o zonă

dedicată destinderii și relaxării. Sala de sport este și ea complet renovată și dotată cu aparatură multifuncțională modernă, plus o Soluție soft care realizează un circuit de antrenamente, computerizat cu utilizare inclusiv pentru persoanele cu dizabilități. #

Calfele călătore ajung din nou la Sibiu

Calfele călătore se întorc la Sibiu începând cu data de 7 august 2023. Tinerii veniți din Germania, Franța, Elveția și Danemarca vor lucra împreună în Piața Huet la umbra Catedralei Evanghelice.

Cât de des ai avut ocazia să stai aproape de focul încins în forjă și să admiri cum fierul devine atât de maleabil încât poate fi transformat în orice formă ți-ai putea imagina? Ei bine, aceste ateliere deschise oferă tuturor vizitatorilor ocazia de a cunoaște diverse meșteșuguri, dar și de a descoperi tradiția demult uitată în Transilvania a plecării în călătorie a tinerilor meșteșugari.

Deschiderea festivă a atelierelor de lucru deschise are loc în data de 9 august 2023 la ora 19.00. Cu această ocazie, localnicii și turiștii vor putea sta împreună cu calfele în Piața Huet și se vor putea bucura de discuții și povești în liniștea unei frumoase seri de august.

Sunteți așteptați cu mic și mare să sărbătoriți acest eveniment dar și să vizitați Piața Huet și zona istorică a orașului pentru a descoperi ce surprize v-au pregătit meșteșugarii călători în vara acestui an.

Atelierele de lucru sunt deschise de luni până vineri în intervalul orar 10.00 - 17.00 iar sâmbăta între orele 10.00 - 15.00.

Proiectul Transfer european de cultură și cunoștințe prin intermediul calfelor călătore este cofinanțat de Primăria Municipiului Sibiu prin Agenda Culturală 2023. 



Infecții urinare? Nicio amenințare!

URACTIV® FORTE

elimină disconfortul urinar

~~DURERI~~
~~USTURIME~~
~~URINĂRI DESE~~



Acesta este un supliment alimentar.
Citiți cu atenție prospectul.

SC Terapia SA | a SUN PHARMA company
Str. Fabricii nr. 124, Cluj-Napoca 400 632, România
J12/2038/2004, CUI RO15357398

Terapia
a SUN PHARMA company

Festivalul de Artă Stradală din Sibiu s-a încheiat

În premieră se pot cumpăra segmente din cele 5 noi picturi murale

Cea de-a noua ediție a Festivalului Internațional de Artă Stradală din Sibiu (SISAF) aduce un nou val de culoare în oraș, transformând fațadele a 5 clădiri în adevărate opere de artă. Noile picturi murale însumează aproximativ 730 metri pătrați și sunt realizate sub tema ediției - #Xpressions.

Sibiul, un oraș-magnet pentru iubitorii de artă urbană

Desfășurat în perioada 10-16 iulie, evenimentul a reunit 5 artiști talentați din 5 țări diferite: Julian Cruz din Argentina, Riivo Kruuk din Estonia, Cristian Scutaru din România, Dominic Laporte din Canada și Christian Stanley din Statele Unite ale Americii.

Galeria de Artă Stradală în aer liber a Sibiului, o expoziție atipică care poate fi admirată de localnici și turiști pe tot parcursul anului, prinde din nou viață într-un mod spectaculos. În cadrul ediției 2023, aceasta s-a extins cu noi lucrări care devin parte din identitatea culturală bogată a orașului.

Cu cele 117 lucrări expuse și impresionanta suprafață de peste 13.200 metri pătrați acoperită de culoare, orașul devine un adevărat magnet pentru iubitorii de artă urbană, fiind aliniat marilor orașe europene în care se regăsește această formă de artă.



Lucrare a artistului Riivo Kruuk
FOTO: BOGDAN-IOAN ALEXANDRESCU



Lucrare a artistului Cristian Scutaru
FOTO: BOGDAN-IOAN ALEXANDRESCU

În premieră se pot cumpăra bucăți din picturile murale

Pentru prima dată publicul larg și iubitorii de artă își pot arăta susținerea și aprecierea față de artiști prin achiziționarea unui segment din oricare din cele 5 noi picturi murale realizate la SISAF 2023. Lucrările vor fi transformate în NFT-uri cu susținerea Ofero Network și vor fi disponibile spre cumpărare dintr-un catalog online specializat.

Tradiția picturilor murale pe fațadele unităților de învățământ a continuat și în acest an cu o nouă lucrare realizată pe zidul Liceului Tehnologic de Industrie Alimentară Sibiu, de pe strada Postăvarilor, nr. 18. Artistul Christian Stanley din Statele Unite ale Americii a conceput o pictură murală intitulată „Echinocliul de primăvară”, care explorează relația dintre oameni și natură, simbolizând armonia și frumusețea interacțiunii dintre aceste două elemente.

Festivalul a reușit să aducă un suflu nou și Centrului Stomatologic Universitar de pe



Lucrare a artistului Christian Stanley
FOTO: BOGDAN-IOAN ALEXANDRESCU

strada Herman Oberth. Artistul Dominic Laporte din Canada ne surprinde prin conceptul său unic, numit „Ghidul de miere”, o creație ce simbolizează modul în care mediul înconjurător ne modelează identitățile și ne invită să ne exprimăm individualitatea într-o lume tot mai înclinată spre conformism.

Anul acesta, SISAF aduce în prim-plan și 3 blocuri de locuințe care și-au schimbat complet înfățișarea, devenind puncte de atracție pentru localnici și turiști. Unul dintre acestea este situat pe strada

Fântânelor nr. 1, bl. 52, sc. A, unde artistul Julian Cruz din Argentina a creat o operă ce transpune în culori „emoțiile și sentimentele care se ciocnesc ca norii pe cer”.

Pe strada Iernii, bl. 4, sc. B, artistul estonian Riivo Kruuk a adus la viață un personaj feminin plin de detalii inspirate din cultura locală, îmbinate cu referințe din cultura balcanică, precum modele și broderii autentice. Prin pictura sa murală, acesta transmite mesajul că indiferent cât de diferite sunt culturile noastre, comunicarea ne poate uni, reușind să depășim orice barieră.

Pe strada Henri Coandă, nr. 57, bl. 2, artistul român Cristian



Lucrare a artistului Julian Cruz
FOTO: MIHAI STĂNCESCU

Scutaru a continuat tradiția sa de a oferi privitorilor o experiență vizuală unică, prin intermediul unei picturi murale cu un mesaj puternic. Și de această dată artistul a revenit cu un concept bazat pe simbolism, dar care este totodată plăcut ochiului oricui prin combinația culorilor, texturilor și formelor în stilul propriu. Lucrarea se bazează pe expresia „Omerta”, conceptul său fiind cuprins inclusiv în proverbul popular „Cine este surd, orb și mut, trăiește o sută de ani în pace”. #



Ce putem admira în Piața Schiller

De marți, 1 august, Piața Schiller și strada Arhivelor devin pietonale! După ce propunerea de transformare a Pieței Schiller și a străzii Arhivelor în zone pietonale s-a aflat în dezbateri publice, proiectul a fost aprobat de Consiliul Local Sibiu în ședința ordinară din luna iulie. Astfel, în zonă va se instala semnalizarea rutieră care indică o porțiune pietonală, iar locurile de parcare se vor desființa de la data menționată.

Asta înseamnă mai mult spațiu, mai multă liniște și libertate

sau de a admira sau descoperi zona. Și totuși, ce putem vedea în Piața Schiller? Care e istoria ei?

Casa cu numărul 1, construcție spre străzile Schiller și Tipografiilor este formată din subsol, parter și etaj. Colțul teșit, are la parter o nișă semicirculară cu bustul din bronz al poetului F. Schiller, iar deasupra un bowindow, flancat de pilaștri canelați, capitel corintic, fronton triunghiular. Paramentul apareiat cu bosaje orizontale. Ferestrele fațadei sunt flancate de pilaștri încoronați cu volute ce

susțin cornișe. Parapetul ferestrelor etajului este decorat cu elemente vegetale în relief.

Casa a fost în proprietatea lui Gustav Dietrich care o lasă prin testament fundației cu același nume. La 24 august 1929 Biserica Evanghelică deschide Casa creștină de oaspeți (Christliches Hospitz) cunoscută sub numele de Casa Dietrich. În 1939 era considerată hotel de categoria I-a, însă, se închide după război.

În 1937 este amplasat în nișa semicirculară bustul lui Schiller, adus din parcul ASTRA. Acesta reprezintă cel mai valoros element. Piesa a fost realizată în anul 1905 de Thomas Khuen din bronz și a fost donată orașului de către fabricantul de mezeluri Gustav Nüssbacher.

Tot în Piața Schiller, de această dată, la **numărul 2**, poate fi descoperită o construcție de la 1750. Imobilul este format din subsol, parter și etaj amplasat la intersecția străzilor Timotei Popovici și P-ța Schiller. Spre str. Timotei Popovici casa are șase axe, penul-



Piața Schiller Nr. 2



Piața Schiller Nr. 1



Piața Schiller Nr. 4

tima fiind constituită de o ușă rezultată dintr-o fereastră. Ferestrele de la parter sunt protejate de grilaj tip coș din fier forjat. Aco-periș în două ape, coamă paralelă cu fațada, trei lucarne de tip ochi. Fațada spre P-ța Schiller este unificată cu nr. 4, fiind identică. Grilajul ferestrelor realizat din fier forjat, decorat cu urnă clasică; Până la sfârșitul sec. XIX clădirea a fost ocupată de armată (Brigada 12 artilerie).



O altă clădire cu istorie bogată este cea de la **numărul 4**. Casa i-a aparținut lui Karl Sigerus prin căsătoria cu Julie Elisabeth von Hochmeister, fata lui Martin Hochmeister jr iar aici s-a născut Emil Sigerus.

La sfârșitul sec. XIX clădirea a servit drept birouri de armată. Din 1900, tot aici se instalează Școala de muncă a Asociației generale a femeilor evanghelice până în 1907 când se mută în noua clădire din Filarmonicii. În locul școlii se instalează pentru o perioadă scurtă Cancelaria Regimentului 4 husari. În perioada interbelică aici era o vinărie. #

Extindere Terminal Plecări - Latura de Nord:

- Terminalul Plecări va fi extins cu aproximativ 7.200 de metri pătrați
- Se vor crea 3 noi porți de îmbarcare și spații comerciale extinse
- Valoarea totală a proiectului este de aproximativ 74 milioane de euro

**LUCRĂM PENTRU A ÎMBUNĂȚĂȚI
EXPERIENȚA DUMNEAVOASTRĂ DE CĂLĂTORIE!**





Ne cerem scuze
pentru disconfortul
creat!
Vă mulțumim pentru
înțelegere!



**Scanează
pentru detalii proiect:**



www.airportcluj.ro



HAI LA PLAJĂ!

vara vine doar o dată pe an

Aria  **AQUA PARK**



www.aria.com.ro